

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 7 (2000)  
**Heft:** 79

**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Saiten

WWW.SAITEN.CH

**Klassik im Schloss Wartegg.** Gleich zwei musikalische Delikatessen im Schloss Wartegg: Anfang Oktober erklingt unterm Titel «Lieder des vergangenen Millenniums» ein Liederabend mit Rudolf Lutz (Klavier) und Charles Daniels (Tenor) mit Werken von Machaut, Caccini, Purcell, Schubert, Fauré und Britten. Das Lieder-Rezital spannt einen Bogen vom 14. bis ins 20. Jahrhundert, von der faszinierenden monodischen Komposition Guillaume de Machauts bis zu Brittens reifen «7 Sonetten nach Michelangelo». Den Schwerpunkt bildet einerseits die «frühe Musik» über Caccini bis Purcell, andererseits die Romantik und Spätromantik Schuberts und Faurés. Anfang November ist das Luzerner Klavierduo (Alice Haug und Pius Urech) mit Werken für vier Hände von Hensel-Mendelssohn, Hans Huber, Dvorak, Debussy und Brahms zu hören.  
**Freitag, 6. Oktober, 20 Uhr:**  
**Lieder des vergangenen Millenniums**  
**Sonntag, 5. November, 17 Uhr:**  
**Luzerner Klavierduo**  
**Konzertsaal Schloss Wartegg, bei Rorschacherberg**



## 1:50

### .KONZERT

**Max Lässer.** der Gitarrero zu Gast im Theater an der Grenze, Kreuzlingen, 20.15 Uhr  
**Collegium Musicum SG & Kammerchor Oberthurgau.** Werk von J.S. Bach (Lutherische Messe)  
**Sinfonieorchester Stuttgart.** Werke von Sibelius, Schumann, Festspielhaus, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Gesang und Musik aus Nordindien.** mit Sarathi Chatterjee (Gesang), Udai Mazumdar (Tabla), Filomena Mazumdar (Tanpura), Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, 15 Uhr

### .THEATER

**Talk im Theater.** Einführung zu «Die Entführung aus dem Serail» von Mozart, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Wie es euch gefällt.** von W. Shakespeare, Stadttheater SG, 14.30/20 Uhr  
**Jacke wie Hose.** Stück von M. Karge, Theater am Kornmarkt, Probühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Du sollst nicht lieben.** musikalische Komödie von G. Kreisler, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

**Der Kaufmann von Venedig.** von Shakespeare, Theater am Stadtgarten, W'thur, 14.30 Uhr

### .KABARETT

**Der allerbeste Gratulant.** mit Carsten Höfer, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

### .FILM

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 18.30 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Vénus Beauté.** R: Tony Marshall (F 1998), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Gladiator.** R: Ridley Scott, mit Russell Crowe, Rosental Kino, Heiden, 15/19 Uhr

### .DIVERSES

**Kininführung durch die Ausstellung «Käfer».** Anm. 052 724 22 19, Naturmuseum, Freiestr. 26, Frauenfeld, 10.30 Uhr

## 2:MO

### .KONZERT

**Larry Woodley (USA).** Fun, Funk & Soul, Gasthof Brauerei Frohsinn, 20 Uhr  
**Systemhysterie/Electrolochmann.** bitter süsser Electro-Pop, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr  
**Thierry Lang Quartett.** Jazz, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### .FILM

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** Montagskino Fr. 8.–, R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Petits Frères.** R: Jacques Doillon (F 1998), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Vénus Beauté.** R: Tony Marshall (F 1998), Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr

### .CLUBBING

**Relaxed Monday.** Musikkneipe, K9, Konstanz-D, 21 Uhr

## 3:DI

### .THEATER

**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Nachtasy!** von Maxim Gorki, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr  
**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

### .FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

### .VERNISSAGE

**Ruth Widmer.** alle Tage. Alltag, Zeichnungen, Bistro Alte Kaserne, W'thur, 18.30 Uhr

### .LESUNG

**Margrit Schiller.** liest aus ihrem Lebensbericht aus der RAF «Es war ein harter Kampf um meine Erinnerung», Kulturladen Konstanz-D, 20 Uhr  
**Kaminfeuer Geschichten.** gelesen von Peter Eggenberger, Hotel Walzenhausen, Walzenhausen AR, 20 Uhr

## VORTRAG

**Rekonstruktion von Natur der zeitgenössischen Kunst.** zur Ausstellung «Natur der Dinge», Ref: Dieter Buchhart, Kunstraum Dornbirn, Achstr. 1, Dornbirn-A, 20 Uhr

## DIVERSES

**Cercle français.** Conversation et lecture, Anfragen: Anfragen Frau E. Koenig, 071 446 34 39, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

## 4:MI

### KONZERT

**Sportfreunde Stiller.** Hobbyfussballer-Power-Pop, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

**Contriva (D).** Elektro-Pop aus Berlin, Rauchbar, Marktplatz 9, Feldkirch-A, 20 Uhr

**Don Menza Group.** Saxophon-Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

**Mr. Bumper.** Funky Acid Jazz, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

### THEATER

**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

**Leonie und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

**Nachtasyl.** von Maxim Gorki, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### FILM

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Blue Eyed.** Dokumentarfilm, R: B. & R. Bertram Verhaag u.a. (D/USA 1996), Kulturzentrum Wessengen, Konstanz-D, 20 Uhr

### LESUNG

**Holt die Vergangenheit uns ein?** Gewaltverbreitung und Populismus im Rechtsextremismus, Ref: Prof Dr. Klaus Ottomeyer, Löwensaal, Hohenems-A, 20 Uhr

### CLUBBING

**Visions Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

## 5:DO

### KONZERT

**Moped Lads & Poison Yvvy.** Punk-Rock aus Luzern und Zürich, TT-Twister Donnernacht, Grabenhalle, SG, 21.15 Uhr

### THEATER

**Bildbeschreibung/Hyperion.** Stück von Müller & Hölderlin werden von Heinz und David Bennet zu einem faszinierenden Theaterabend verbunden, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Jacke wie Hose.** Stück von M. Karge, Theater am Kornmarkt, Probebühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

**Leonie und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

**Nachtasyl.** von Maxim Gorki, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz-D, 11 Uhr

### FILM

**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Western.** R: Manuel Poirier (F 1997), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

## TANZ

**Bettina Castano & Flamencomusiker.**

ein musikalischer und tänzerischer Leckerbissen! feuriger Flamenco, Casino Herisau, 20 Uhr

**Harianu Harshita.** eine Indische Geschichte getanzt und gesungen, K9, Konstanz-D, 20.30 Uhr

## LESUNG

**Christian Gasser.** DRS 3 Moderator, Mein erster Sanyo – Bekenntnisse eines Popbesessenen aus seinem neuen Buch «Suzy, Nick und Iggy», Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch-A, 20 Uhr

## CLUBBING

**Eröffnung blueSPIRIT@fireHouse.** DJs Abhinav F.G. Heist und Peter Rims (D), Deep-deepblue & Sven Quartier (B), MC B. Gahan, Club blueSPIRIT@fireHouse, Weinfelden, 21 Uhr

**Ambient Minimal.** DJ Georg Neufeld, Baracca Bar, SG, 20.30 Uhr

**Discohouse.** DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**Dance Party/Tropic Night.** DJs Georg D, John Harrison, 2 Dancefloors, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

## DIVERSES

**Bridge Circle.** Anfrage: Frau E. Koenig, 071 446 34 39 Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 14.15 Uhr

## 6:FR

### KONZERT

**Crash (FIN).** Gitarren-Indie-Pop, Rauchbar, Marktplatz 9, Feldkirch-A, 20 Uhr

**Liederabend.** mit Rudolf Lutz (Klavier) und Charles Daniels (Tenor), aus dem Spektrum des letzten Millenniums, Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 20 Uhr

**Benny Golson Quartett.** Jazz, Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr

**Calico (IRL).** Irish Folk, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr

### THEATER

**Wie es euch gefällt.** von W. Shakespeare, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Bildbeschreibung/Hyperion.** Stück von Müller & Hölderlin werden von Heinz und David Bennet zu einem faszinierenden Theaterabend verbunden, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Jacke wie Hose.** Stück von M. Karge, Theater am Kornmarkt, Probebühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr

**Die Comedian Harmonists.** Ihr Leben. ihre Lieder, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

**Vaterliebe.** Kriminalstück von Gert Heidenreich, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### KABARETT

**Let's Do It!** ein satyrisches Kabarett mit Jay Natelle und Lisa Salmoria, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

**Die Geholten Stühle.** Gewinner des Salzburger Stiers 2000, Jakobihus, Widnau, 20 Uhr

### FILM

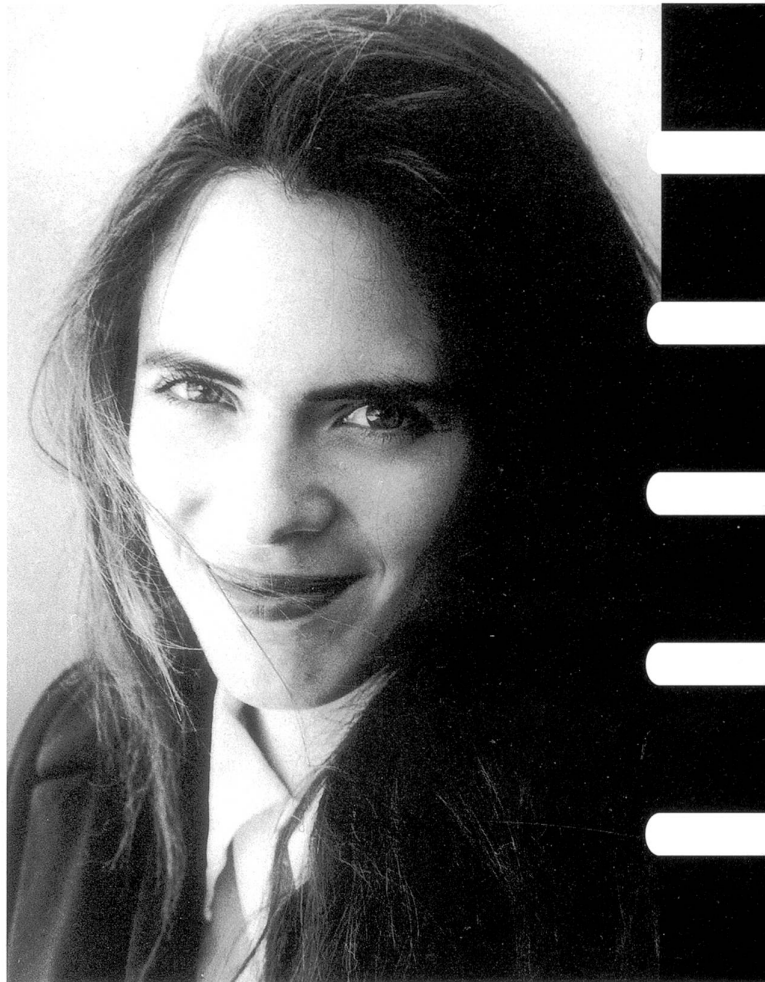
**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 22.45 Uhr

**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1994), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Western.** R: Manuel Poirier (F 1997), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

**The Color of Paradise.** die Geschichte des blinden, 8 jährigen Mohammeds, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr



## TANZ

**Bettina Castano & Flamencomusiker.**

ein musikalischer und tänzerischer Leckerbissen! feuriger Flamenco, Kursaal Heiden, 20 Uhr

## VERNISSAGE

**Carl Walter Liner.** Wege zur Abstraktion 1949 – 1959, Museum Liner Appenzell, Unterrainstr. 5, Appenzell, 19 Uhr

**Peter Kneubühler.** Kupferdruck, Ausstellung im Rahmen der Olma (Gaskanton ZH), Regierungsgebäude beim Klosterplatz, SG, 18 Uhr

## LESUNG

**Zoë Jenny.** liest aus ihrem 2. Werk «Der Ruf des Muschelhorns», Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr

## CLUBBING

**Du.D.** die ultimative Disco, Lagerhaus, SG, 21 Uhr

**End of Week Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

**Greatest Rock Hits.** DJ Wired al Covic, Kulturladen Konstanz-D, 22 Uhr

**Pumping House.** DJ Mark Stevens, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

**Classic Seeger Sounds.** DJ Ralf Vogel, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**70ies/80ies Dance Party.** DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 21 Uhr

**Spirit & Heart Disco.** DJ MarAs, K9, Konstanz-D, 21.30 Uhr

**Maximum Moves.** DJ W. Raupp, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

**Funky Friday.** DJ Waltee u.a., Salzhau, W'thur, 21 Uhr

**Ambiance Africaine.** Afro/Funk, ZAK, Jona, 22 Uhr

**Kultur im Hotel Hecht.** Der Herbstzyklus der Veranstaltungsreihe «Kultur im Hotel Hecht» in Appenzell ist so vielseitig wie hochstehend: Den Anfang macht Zoe Jenny (Bild) die wohl erfolgreichste Jungautorin der Schweiz. Nach dem Bestseller «Das Blütenstaubzimmer» präsentiert sie mit «Der Ruf des Muschelhorns» ihr zweites Buch, das (vor allem von der männlichen) Literaturkritik ziemlich negativ aufgenommen wurde. Am 20. Oktober treffen sich Chöre aller Stilrichtungen zur dritten «Chor-Stobete». Zwischen den Gesangsbeiträgen wird ein einfaches Nachtessen serviert. Am 13. Oktober kommt es zum «Vocal-Treff-Schlusskonzert». Nebst solistischen Beiträgen der Kursleitung führt der Vocal-Treff-Chor die «Bavarian Highlands» von E. Elgar auf. Des weiteren erklingen, begleitet von einer Jazz-Combo, diverse Klassiker aus dem Jazzbereich. Den Abschluss im Oktober bildet ein Kammermusik-Abend mit Werken von Smetana, Beethoven und anderen.  
**Zoe Jenny: Freitag, 6. Oktober, 20 Uhr**  
**Chor-Stobete: Dienstag, 10. Oktober, 19 Uhr**  
**Vocal-Treff: Freitag, 13. Oktober, 20 Uhr**  
**Kammermusik-Abend: Samstag, 22. Oktober, 17 Uhr**  
**Hotel Hecht, Appenzell**





**Irish Folk Festival.** Es ist wie mit den von See und Wind umtosten Leuchttürmen, die die irische Küste säumen: Mit seiner Künstler- und Bandauswahl setzt das Irish Folk Festival strahlende Zeichen, die seit 26 Jahren tausende von Menschen in die Konzertsäle begleiten, um dort über drei Stunden lang im Hafen irischer Kultur vor Anker zu gehen. Auch in diesem Jahr kommen mit Joe Burke & Anne Conroy, Karan Casey & Robbie Overson, Kennedy's Gathering Storms und Nomos wieder renommierte irische KünstlerInnen ins Casino Herisau. Und Nomos (Bild) geben «wie die Heizer im Kesselraum eines Ozeanriesens ordentlich Dampf und haben so das Schiff auf Kurs».

**Casino Herisau**

**Donnerstag, 12. Oktober, 20 Uhr**  
Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc (ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen u.a.; Ticket hotline: 0848 800 800

## 7:SA

### KONZERT

**Phébus & Tonband.** Rock aus Basel und Sargans, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr  
**Tinnitus (D) & Mohnot (D).** Punk, Kulturzentrum Between, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Büne Huber Project.** Honigmelonenmond-Abend, CH-Pop, ZAK, Jona, 22 Uhr  
**Barabara Dennerlein.** Orgeliastisch! neue Dimensionen des Jazz auf einer Hammond B3, Kammgarn, Schaffhausen, 21.30 Uhr  
**Max Lässer & Hank Shizoo.** Alpenmusik mit 2 grossen Gitarristen, Hotel Krone, Appenzell, 20.30 Uhr  
**Kim Kahr (USA).** Blues from Chicago, Gambrinus, SG, 21 Uhr  
**Wolfgang Bortlik & Hear (CH/D) & Christian Gasser.** Texte, Musik und Platten, Kulturzentrum Gaswerk, W'thur, 21 Uhr  
**Eschiglen.** Konzertbeiz mit einer Band aus der Mongolei, Psychiatrische Klinik, Münsterlingen, 20.15 Uhr

### THEATER

**Die Entführung aus dem Serail.** Oper von Mozart, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Aus dem Bleistiftgebiet.** ein Robert Walser Abend mit Anne Bennent, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Der unheimliche Geliebte.** Farce von von L. Gutmann und V. Eberl, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Kanaken-Gandhi.** von Osman Engin, K9, Konstanz-D, 21.30 Uhr  
**Makabär.** ein live Hörspiel, das in die absolute Dunkelheit versinkt, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr

**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. avicchio ab 10 J., Spiegelhalle, Konstanz, 15 Uhr  
**Eine Geschichte aus der Schatztruhe.** Machttheater für Kinder mit Theater Rappagugg, Grünfels Kellerbühne, Jona, 17 Uhr

### KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** mit dem Programm «Solo» im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Grabenhalle, SG, 20 Uhr  
**Let's Do It!** ein satyrisches Kabarett mit Jay Natelle und Lisa Salmoria, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr  
**Herr Thiel und Herr Sassine.** Kabarett-Duo, philosophische Tief- und sophistische Höhenflüge, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

### FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 22.45 Uhr  
**Western.** R: Manuel Poirier (F 1997), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1194), Zebra Kino, Konstanz, 22.30 Uhr  
**The Color of Paradise.** die Geschichte des blinden 8-jährigen Mohammeds, Rosental Kino, Heiden, 20.15 Uhr

### TANZ

**Bettina Castano & Flamencomusiker.** ein musikalischer und tänzerischer Leckerbissen! feuriger Flamenco, Gymnasium, Appenzell, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Bilder von Antonia Brülisauer.** Späte Sprache einer gehörlosen Frau, Museum Appenzell, A'zell, 10.30 Uhr

### VORTRAG

**Zum Frühwerk Ernst Würtenbergers.** Zur Ausstellung im Bodman-Haus, Ref: Simone Sander, Bodman-Haus, Gottlieben, 19 Uhr

### CLUBBING

**Aloha Hawaii-Party.** DJ Pete & div. Specials, Remise, Wil, 22 Uhr  
**Magic Progressive Trance.** DJs Energy, Dave 202, Re-Action, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr  
**Drum & Bass Party.** mit Modeschau, Jugendkulturraum Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr  
**Disco-Night.** Eisenwerk, Frauenfeld, 21 Uhr  
**Future Black.** DJ Dynamike, Baracca Bar, SG, 21 Uhr  
**Unique Club Culture.** DJs Winston Hazel, Henry Storch, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr  
**Disco Night.** DJs P'n'P Intercontinental, Dr Snooze, Seeger Bar, SG 23 Uhr  
**Ibiza Party.** DJs Bruno S, Georg D, Technikumstr. 90, W'thur, 23 Uhr  
**Brazil Explosion.** div. DJs, Airport, Flugplatz 21, Friedrichshafen-D, 22 Uhr

### DIVERSES

**Openair-Strassenperformance.** Es werden gesucht: 128 Personen, die mithilfe den Unsinn einer Neuen, Braven Welt darzustellen, im Rahmen des Innenstadt-Festes in Konstanz-D, Infos/Anm: Claudia Roemmel, 071 222 98 02, Innenstadt, Konstanz-D, 10 – 16 Uhr  
**Circus Medrano.** Hafenaereal, Kreuzlingen, 15/20 Uhr

## 8:SO

### KONZERT

**Mensen (NOR) & Saariston Lapset (FIN).** Girliepower-Rock und Rock'n'Roll, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch-A, 20 Uhr  
**Manfred Mann's Earth Band.** Let's Rock mit der legendären Band! Casino Herisau, 20 Uhr  
**Tommy Inderbinnen Quintett.** Jazz, Musikakademie, Rorschacherstr. 25, SG, 20 Uhr  
**Bigband 14 U.** CD-Taufe mit Showteil, Tonhalle, SG, 17 Uhr

**Torta Sorpresa.** musikalische Leckerbissen mit Ritter & Raffaele, Salzhaus, W'thur, 20 Uhr

## THEATER

**Les Vêpres siciliennes.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 14.30 Uhr

**Jacke wie Hose.** Stück von M. Karge, Theater am Kornmarkt, Probephöhne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

## KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** mit dem Programm «Solo» im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Grabenhalle, SG, 20 Uhr

**Sex ist keine Lösung.** von und mit Armin Töpel, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

## FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 18.30 Uhr

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Western.** R: Manuel Poirier (F 1997), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**The Color of Paradise.** die Geschichte des blinden, 8-jährigen Mohammeds, Rosental Kino, Heiden, 15/19 Uhr

## TANZ

**Le Carneval des Animaux.** ein Bewegungsspektakel, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## LESUNG

**Die Welt muss wissen.** Lesung im Rahmen der Ausstellung «Ich webe Euch ein Leichentuch» von Rosemarie Kozy, dokumentarische und literarische Texte zur Shoa mit Regine Weingart und Armin Halter, Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, 10.30 Uhr

## DIVERSES

**Circus Medrano.** Hafenaerial, Kreuzlingen, 10.30/15 Uhr

# 9:MO

## THEATER

**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz-D, 11 Uhr

## FILM

**I Love L.A.** Montagskino Fr. 8.-, R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1994), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Western.** R: Manuel Poirier (F 1997), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Monday.** Musikneipe, K9, Konstanz-D, 21 Uhr

## DIVERSES

**English Circle.** conversation and lecture, Anfragen Frau E. Koenig, 071 446 34 39, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 14.45 Uhr

# 10:DI

## FESTIVAL

**Irish Folk Festival 2000:** Kennedy's Gathering Storms. Caledonia's Old Tradition, Joe Burke & Anne Conroy. Ireland's greatest Accordion Player, Karan Casey & Robbie Overson. die grosse irische Sängerin mit Gitarrist, Nomos. Energie-Folk, Casino Herisau, 20 Uhr

## KONZERT

**The Farmer Boys.** New Metal, Kulturladen Konstanz-D, 21.30 Uhr

**Chor Stobete.** Chöre aller Stilrichtungen, Special Guest: Luzerner Kammerchor, Hotel Hecht, Appenzell, 19 Uhr

## THEATER

**Die Entführung aus dem Serail.** Oper von Mozart, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

## KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** mit dem Programm «Solo» im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Grabenhalle, SG, 20 Uhr

## FILM

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

## LESUNG

**Josef Michaelis & Robert Becker.** zwei Vertreter der ungarndeutschen Literatur erzählen, wie die deutsche Sprache nach Ungarn kam und lesen aus ihren lyrischen Werken, Lyceumclub, Rorschacherstr. 25, SG, 15 Uhr

## DIVERSES

**StadtTalk mit Louis Friedrich.** Einsatzleiter der Polizei, Albani, W'thur, 20 Uhr

# 11:MI

## KONZERT

**TV-Smith.** Punk-Rock, Ex Adverts Sänger auf Solopfad, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

**Traffic Jam Group.** die Gambrius Jazzhausband, Gambrius, SG, 20.30 Uhr

## THEATER

**La Fille du Regiment.** Oper von Gaetano Donizetti, Stadttheater, SG, 20 Uhr

**Der unheimliche Geliebte.** Farce von von L. Gutmann und V. Eberl, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 15 Uhr

**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 11 Uhr

## KABARETT

**Ursus & Nadeschkin.** mit dem Programm «Solo» im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Grabenhalle, SG, 20 Uhr

## FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr

**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr

## VORTRAG

**Zum Umgang mit jüdischer Vergangenheit – Zur Zukunft der ehem. Synagoge in Hohenems.** Ref: Dr. Sabine Offe mit Expertengespräch, Jüdisches Museum, Hohenems-A, 20 Uhr

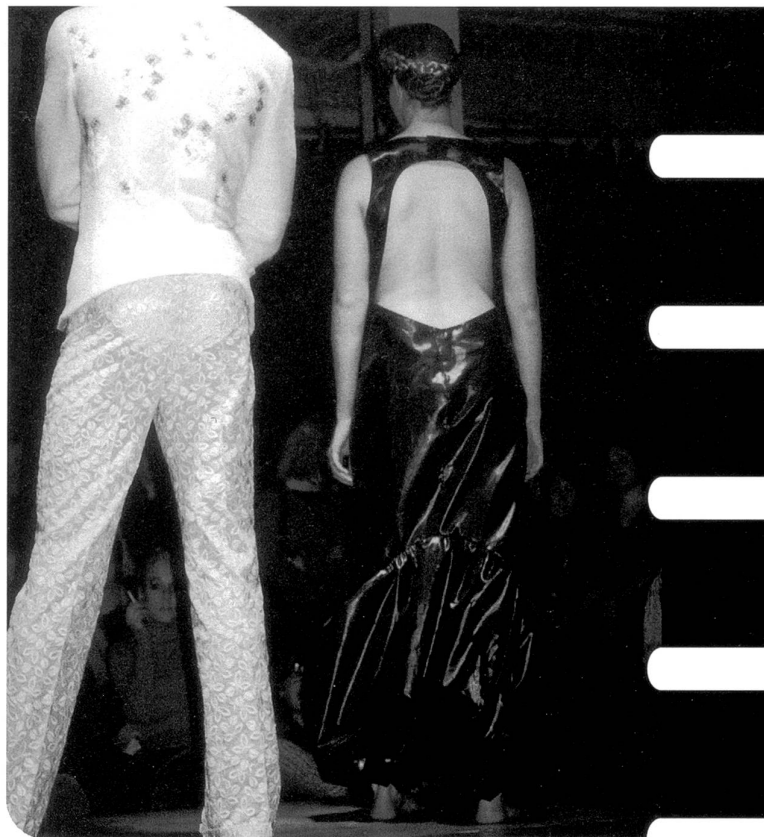
## CLUBBING

**Schlagerabend.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

# 12:DO

## KONZERT

**Billy C. Farlow & Bleu Jackson (USA).** special Guest: Tom Shaka (USA), Rock-Blues, Skihütte, Oberwangen, 21 Uhr



**My Musical Revue.** Yvonne Moore/CBB, Musical Revue: CBB erzählt versch. Episoden aus seinem Leben, Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr  
**Big Band Musikschule Winterthur.** Swing-Abend im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr  
**Anny Boots.** Stiefel-Rock, Szenario Hotel Rössli, Appenzell, 20 Uhr

## THEATER

**Die Comedian Harmonists.** Ihr Leben, ihre Lieder, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz, 20 Uhr

**Der unheimliche Geliebte.** Farce von von L. Gutmann und V. Eberl, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

**Der Glöckner von Notre Dame.** Musical nach Victor Hugo, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## KABARETT

**Wellküren.** Die Schwestern der Biermöslblasen mit neuer Show, Kulturladen Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**Homo Sapiens.** Die Live-Darbietung in Bild und Ton von Video-Artwork, Kinok, SG, 20 Uhr

**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr

## CLUBBING

**Blue SPIRIT@fireHouse.** DJs B. Gahan, Oliver Wilkensen, Blue Spirit Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

**Discohouse.** DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**Dedicated Listening.** K9, Konstanz, 20 Uhr

**Dance Party/Tropic Night.** DJs Georg D, John Harrison, 2 Dancefloors, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

## DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Milchwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr.

**drum'n'bass party.** Kompromislose Sounds, gemixt von exzellenten DJs, die das tanzwütige St.Gallen kochen lassen – dies verspricht die vom St.Galler Jugendsekretariat organisierte «Drum'n'bass party» mit DJ Max S, DJ Impact und DJ Ledtampi im Jugendkulturraum flon. Eingeleitet wird die Veranstaltung durch eine Fashion Show der besonderen Art. Gleichenorts findet zwei Wochen später eine «underground and funk party» statt.

**Samstag, 7. Oktober, 21 Uhr:**

**drum'n'bass party**

**Samstag, 21. Oktober, 21 Uhr:**  
**underground and funk party**  
**Jugendkulturraum flon, Davidstr. 42, St.Gallen**



**K**  
**Z**  
**I**  
**K**



i love l.a.



rien à faire



ghost dog



wallace & gromit  
total

Spielpläne und weitere Filme siehe  
Veranstaltungskalender, Tagespresse  
Programminfos unter:

**Kinok** • Cinema • [www.kinok.ch](http://www.kinok.ch) • Fon 071 245 80 68 • Grossackerstr. 3 • SG • Bus Nr. 1 & 7 Stop St.Fiden

## COMEDIA

Die aktuelle Buchhandlung

Katharinengasse 20, CH-9004 St.Gallen, Tel./Fax 071 245 80 08, [comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch](mailto:comedia-st.gallen@dm.krinfo.ch), [www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch)

### UNSERE FAVORITEN IM OKTOBER

Buch **BLAISE CENDRARS** Die Signetur des Feuers [Der erste Band des Lebens-Romans].

**ANTHONY C. WINKLER** Das bemalte Kanu [Roman aus Jamaica]. Comic **COSEY** Jonathan – Der die Flüsse zum Meer geleitet.

CD **MUSICA NEGRA IN THE AMERICAS** Super Kompilation [2 CDs mit Buch].

[www.comedia-sg.ch](http://www.comedia-sg.ch) mit WorldMusic-Katalog, unseren Buch-, CD- und Comic-Tipps und dem grossen Medienkatalog

Veranstaltungen der Nice Time Productions.  
Infos unter [www.NiceTime.ch](http://www.NiceTime.ch)

### LIQUIDO

mit Special Guest

Hotel Ekkehard St.Gallen **FR 27 OKT**  
Türöffnung: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

### RHYTHM OF THE DANCE

Original Irish Stepdance

**FR 24 NOV** Olmahalle 3.1 St.Gallen  
Türöffnung: 19.30 Uhr, Beginn: 20.30 Uhr

### DIE WILDE 13

Anschliessend 70'er Party

Grabenhalle St.Gallen **FR 10 NOV**  
Türöffnung: 20.00 Uhr, Beginn: 21.00 Uhr

### ACAPICKELS

Die Homestory

**DI/MI 12/13 DEZ** Fürstenlandsaal Gossau  
Türöffnung: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

### DUO FISCHBACH

Programm: Fischbachs Kinder

Fürstenlandsaal Gossau **DO 23 NOV**  
Türöffnung: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr

### SUBZONIC

Spiegelbild-Tour

**SA 2 DEZ** A-HA Sittertobel St.Gallen  
Türöffnung: 19.30 Uhr, Beginn: 20.30 Uhr

### VORVERKAUFSTELLEN

Tickets sind bei allen Ticket Corner Vorverkaufsstellen erhältlich und über Ticketline 0848 800 800.

**ST.GALLEN:** Music Hug, Manor, City Disc. **HERISAU:** TCS-Geschäftsstelle.

**KREUZLINGEN:** TCS-Geschäftsstelle. **WIL:** SBB Schalter



**Zürich spielt Brahms.** Christoph Marthaler zaubert am Schauspielhaus, Pereira bringt Glanz in die Oper und David Zinman dirigiert das Orchester in der Tonhalle in den Klanghimmel. Zürich City muss sich in Sachen Hochkultur wahrlich nicht vor anderen Weltmetropolen verstecken. Im Rahmen des Auftritts Zürichs als Gastkanton an der Olma kommt nun auch das St. Galler Publikum in den Genuss: Unter der Leitung seines Chefdirigenten David Zinman wartet das Tonhalle-Orchester mit den Sinfonien Nr. 1 c-Moll op. 68 und Nr. 2 D-Dur op. 73 von Johannes Brahms auf.  
**Freitag, 13. Oktober, 20 Uhr**  
**Tonhalle, St.Gallen**  
 Vorverkauf: Musik Hug, St.Gallen;  
 Tel. 071 228 66 08



**Lürik & Bass.** Peter Morger, der vielleicht originellste Prosaist und Lyriker der Nordostschweiz, ist zurück. Nun besteht die Gelegenheit, Morgers Mundartakrobatik live mitzuerleben. Begleitet vom Kontrabassisten Stefano Tisato bittet er zur Premiere seines neuen Programms «Rächt häsch, aber schwige sötsch». Wort und Ton ergänzen sich, und «Gröwätterbröttli/uf dä Fäschtplatte/simmer lieber als Mönüüs/uf dä Fäschtplatte/Total mega aut bin i.» Ob dem wirklich so ist oder eben gerade das «Mega-Autige» total «in», lässt sich demnächst im Rab, der Schäfli-Bar Trogen erfahren.  
**Freitag, 13. Oktober, 20.30 Uhr**  
**Rab; Schäfli-Bar, Trogen**

## 13:FR

### KONZERT

**Merfen Orange.** CH Hip-Hop aus Bern, Salzhaus, W'thur, 20.30 Uhr  
**Manufactur.** Jazzy Drum'n Bass aus Bern, Grabenhalle, SG, 22 Uhr  
**Tonhalle Orchester Zürich.** Sinfonien 1 & 2 von Brahms, im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Tonhalle SG, 20 Uhr  
**Vocal-Treff Schlusskonzert.** Chöre und Solisten, Hotel Hecht, Appenzell, 20 Uhr  
**Anne Wylie & Band (IRL).** Songs & Sounds of Ireland, Kammgarn, Schaffhausen, 21.30 Uhr

### THEATER

**Die Comedian Harmonists.** Ihr Leben, ihre Lieder, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probebühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 19.30 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravichio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

### FILM

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 22.30 Uhr  
**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1194), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

**Trainspotting.** R: Danny Boyle (GB 1995) Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr  
**Tiggers grosses Abenteuer.** Disney Zeichentrick-Abenteuer ab 6 Jahren, Rosental Kino, Heiden, 2015 Uhr

### LESUNG

**Peter Morger & Stefano Tisato.** schräge Lürik und Bass mit «aber schwige sötsch», Schäfli Bar, Trogen, 20.30 Uhr

### CLUBBING

**End of Week Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr  
**Filmparty.** siehe Film, anschl. Disco, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr  
**Housework.** DJ Lex, Baracca Bar, SG, 21 Uhr  
**Classic Seeger Sounds.** DJ Aquarius, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**The Dance Night.** DJ Al Bani, Albani, W'thur, 21 Uhr  
**Jive the Night.** von Walzer bis Rumb, K9, Konstanz-D, 21 Uhr  
**Maximum Moves.** DJ W. Raupp, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr  
**Clubb JuJu.** DJs René, CH. Treuter, Flugplatz 21, Friedrichshafen-D, 22 Uhr

### DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Milchwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**13 Stühle voll Mond.** Alte Post, Lindebühlstr. 77, SG, 19 Uhr



**Gastkanton Zürich.** Typisch Zürich – so lautet der Slogan des Auftritts des diesjährigen Gastkantons an der Olma. Wenn etwas typisch zürcherisch ist, dann gewiss die Vielfältigkeit. An der Olma treten denn auch nicht die Trendsetter der boomenden Metropole à la Marthaler, Dieter Meier & Co. auf, sondern zahlreiche Kunstschaffende aus Stadt und Kanton, Klassik und Volkstum, Tradition und Moderne. Dass Zürich gerade im modernen Tanztheater einiges zu bieten hat, hat sich mittlerweile herumgesprochen. Ein Beispiel dafür ist Brigitta Schrepfers «Somafon», welches mit dem Stück «Sie & Air» surreales und lustvolles Tanztheater in die Gallusstadt bringt. Wer das Stück damals in der Grabenhalle verpasst hat, dem bietet sich nun daselbst erneut die Gelegenheit, dieses erfrischend poetische Schauspiel mit der verführerischen Musik (mal klezmerartig, mal tonmalerisch) von Shirley Anne Hofmann, Mich Gerber, Martin Neff und dem Ensemble Rayé zu geniessen.

**Mittwoch, 18. Oktober, 20.30 Uhr**

**Freitag, 20. Oktober, 20.30 Uhr**

**Grabenhalle, St.Gallen**

Vorverkauf: Musik Hug, St.Gallen;

Tel. 071 228 66 08

Weitere Angaben und Daten zum Olma-Kulturprogramm des Kantons Zürich entnehmen Sie dem Veranstaltungskalender.



## 14:SA

### .KONZERT

**Subonic.** 1. Konzert auf der CH-Tournee mit neuem Album «Achterbahn». Remise, Wil, 20.30 Uhr

**Felka.** Instrumentaler Freestylesound, anschl. DJ Free Sequence, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**My Musical Revue.** Yvonne Moore/CBB, Musical Revue: CBB erzählt versch. Episoden aus seinem Leben, Grabenhalle, SG, 21 Uhr

**Mounir Bejaoui.** Perkussionsabend, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

**The Art of Duo – Portenier/Grab.** Jazz meets Bach, Gaminus, SG, 21 Uhr

**Gigi Moto.** Musik mit Herz und Seele, CD-Taufe, Albani, W'thur, 21 Uhr

**Zivischutz-Show-Orchester W'thur.** Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 19.30 Uhr

### .THEATER

**Rigoletto.** Oper von G. Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Die Tragödie des Mcbeth.** von Shakespeare, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

### .FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kino, SG, 20.30 Uhr

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kino, SG, 22.45 Uhr

**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1194), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

**Tiggers grosses Abenteuer.** Disney Zeichentrick-Abenteuer ab 6 Jahren, Rosental Kino, Heiden, 2015 Uhr

### .VORTRAG

**Leben und Wirken Emanuel Bodmans.** Ref: Dr. Walter Rügert, Bodman-Haus, Gottlieben, 19 Uhr

### .CLUBBING

**Crossing all over Party.** DJ Franco, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr

**The Big Lift.** DJ P'n'P Intercontinental, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

**Saint City House.** DJs Plastic Park, Ivan Ortega, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**Roll On.** DJ Al Bani, Albani, W'thur, 24 Uhr

**Disco Night.** DJ Stefan H., K9, Konstanz-D, 21 Uhr

**Disco to House.** DJ Bruno S, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

**GOA – Liquid Frequencys.** DJ Overdose u.a., Salzhaus, W'thur, 21 Uhr

**Funky Tribe.** div. DJs, Flugplatz 21, Friedrichshafen-D, 22 Uhr

**Magic Progressive Trance.** DJs Vesiga, Dream, Subsonic, Firehouse, Amriswilerstr., 57, Weinfelden, 22 Uhr

### .DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Milchwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr, Halle 7, 9.30 – 19 Uhr

**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 16/19.30 Uhr

**Samstagmeditation.** mit Pfr. Rolf & Uschi Kaufmann, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 9.30 Uhr

**Museum für Kinder.** dem Tierpräparator über die Schultern schauen, Naturmuseum, Freiestr. 26, Frauenfeld, 10 Uhr

## 15:SO

### .KONZERT

**Snapcase (USA) & Avail (USA) & All Systems Go (CAN) & Satanic Surfers (SWE).**

Melodicpunk-Hardcore, Remise, Wil, 17 Uhr

**Komeit.** elektronisches Singer-Songwriting, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch, 20 Uhr

**Klaus Ignatzek Quintett.** Jazz, Musikakademie, Rorschacherstr. 25, SG, 20 Uhr

**Die Madämchen.** Frauen-Power aus Köln, Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 17 Uhr

## THEATER

**Les Vêpres siciliennes.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 14.30 Uhr  
**Die Tragödie des Macbeth.** von Shakespeare, Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 20 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 15 Uhr

## KABARETT

**Hommage an Karl Valentin.** mit Werner Steinhassel, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

## FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr  
**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 18.30 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1194), Zebra Kino, Konstanz, 20 Uhr  
**Tiggers grosses Abenteuer.** Disney Zeichentrick-Abenteuer ab 6 Jahren, Rosental Kino, Heiden, 15/19 Uhr

## LESUNG

**Die Natur der Sache ist immer die Entgegengesetzte.** eine Thomas Bernhard Matinee, Werkstatt Inselgasse, Konstanz, 11 Uhr

## DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Zirkus-Animation für Kinder von Artisten-Kindern aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 13.30 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 19.30 Uhr  
**Museum für Kinder.** dem Tierpräparator über die Schultern schauen, Naturmuseum, Freiestr. 26, Frauenfeld, 10 Uhr

## 16:MO

### FILM

**Wallace & Gromit Total.** Montagskino Fr. 8.–, Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Priscilla, Queen of the Desert.** R: Stephen Elliott (AUS 1194), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

### VORTRAG

**Wasserkristallbilder und ihre Botschaft.** Diavortrag von Masaru Emoto, Japan; Wasser als feinstofflicher Träger verschiedener Informationen, Schweizer Parapsychologische Gesellschaft, Forum Calatrava, Pfalz Keller, Regierungsgebäude, SG, 20 Uhr  
**Sicherheitspolitik: Staatspolitische und wirtschaftliche Aspekte.** Ref: Bundespräsident Adolf Ogi, Stadtsaal, Wil, 17 Uhr

### CLUBBING

**Relaxed Monday.** Musikneipe, K9, Konstanz, 21 Uhr

### DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 19.30 Uhr

## 17:DI

### THEATER

**Mit der Liebe ist das so...** ein erotischer Liederabend mit Karen Bruckmann und Matthias Flückiger, am Klavier: Wolfgang Brettschneider/Christian Keiser, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 11 Uhr

### FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

### TANZ

**Power of Dance.** Irische Steptanz-Show, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Hans Danuser.** Fotografische Installationen, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

### CLUBBING

**Spirit & Heart Disco.** DJ Surprise, K9, Konstanz, 21.30 Uhr

### DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Zirkusanimation für Kinder von Artistenkindern aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 13.30 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkusdisziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 19.30 Uhr  
**StadtTalk mit Alex Rubli.** Wetterfrosch vom SF DRS, Albani, W'thur, 20 Uhr

## 18:MI

### KONZERT

**Tom Liwa.** Alternative-Rock, Kopf der legendären Flower Pornos solo, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr  
**Kirk Lightsey & Bonnie Maupin Group.** frischer Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr

### THEATER

**Wie es euch gefällt.** von W. Shakespeare, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probehühne, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Au coeur du Mensonge.** R: Claude Chabrol, Kinoclub, Rosental Kino Heiden, 20.15 Uhr

### TANZ

**Sie & Air.** ein surreales, lustvolles Tanztheater im Rahmen der Olma (Gaskanton ZH), Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

### VORTRAG

**Narben der Vergangenheit.** Ref: Dr. Revital Ludewig-Kedmi, Holocaust-Überlebende und ihre Kinder, Löwensaal, Hohenems-A, 20 Uhr

### CLUBBING

**Visions Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

### DIVERSES

**Märchentage im Wald.** für UnterstufenschülerInnen, Fabriggli, Buchs, 10 – 15 Uhr

**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr

**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 15/19.30 Uhr

## 19:DO

### KONZERT

**Zirol Winterstein Quartett.** Swing und Zigeunerballaden, Kulturladen Konstanz, 20.30 Uhr  
**Funky Zoo Band & ORP II.** Salonorchester, Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### THEATER

**Mit der Liebe ist das so...** ein erotischer Liederabend mit Karen Bruckmann und Matthias, am Klavier: Wolfgang Brettschneider/Christian Keiser, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz, 11 Uhr

### FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

### TANZ

**Kürscher Ballett.** Choreographie: Heinz Spoerli, Vaduzer Saal, Vaduz, 20 Uhr

### LESUNG

**Haikus und Texte aus der japanischen Literatur.** gelesen von Jörg Hustiak und Georg Zeies, Wessenberg Galerie, Wessenbergstr. 43, Konstanz-D, 20 Uhr

### CLUBBING

**Blue SPIRIT@fireHouse.** DJs Deepdeblue, Jazzcid, Blue Spirit Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr  
**Acid-Jazz.** DJ Don P., Baracca Bar, SG, 20.30 Uhr  
**Discohouse.** DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 23 Uhr  
**Dedicated Listening.** K9, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Dance Party/Tropic Night.** DJs Georg D, John Harrison, 2 Dancefloors, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

### DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Zirkus-Animation für Kinder von Artisten-Kindern aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 13.30 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 19.30 Uhr  
**Märchentage im Wald.** für UnterstufenschülerInnen, Fabriggli, Buchs, 10 – 15 Uhr

## 20:FR

### KONZERT

**Florian Ast.** CH-Pop-Rock. Salzhau, W'thur, 20 Uhr  
**The Nobodys (USA).** Old Punk, & Rock'n'Roll, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr  
**Mauro & Maria Misteli.** die Youngsters auf der klassischen Gitarre, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, 20 Uhr  
**Cadillac Blues Band.** Blues, K9, Konstanz, 21 Uhr

**Orgelkonzert.** Bach und seine Ohrwürmer, Evang. Kreuzkirche, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Klavierabend.** mit M. Külytschev aus St.Petersburg mit Werken von Schumann, Liszt, Chopin u.a., Theater am Kornmarkt, Bregenz, 19.30 Uhr

**Appenzeller Abend.** mit Musikkapelle, Klinik, Gais, 19.45 Uhr  
**Regimentskapelle Wien & Feldmusik Luzern.** von Strauss bis Stolz, Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### THEATER

**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probehühne, Bregenz, 19.30 Uhr  
**Der Gänseprinz.** ein Märchenkrimi ab 5 Jahren, Fabriggli Buchs, 17 Uhr  
**Ländlicher Schmerz.** Theater Blitz: Wanderung entlang der Liebe mit Texten von C. Bille und CH-Liedern, Gemeindezentrum, Aadorf TG, 20.15 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

### KABARETT

**Die Intellekten.** Appenzeller Cabaret mit Simon Enzler, Gambrinus, SG, 21 Uhr

### FILM

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 22.45 Uhr  
**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz, 22 Uhr  
**Crazy.** Träume, Ängste der Jugend beim Erwachsen werden, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

### TANZ

**Sie & Air.** ein surreales, lustvolles Tanztheater im Rahmen der Olma (Gaskanton ZH), Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

### VERNISSAGE

**Neue Foto-Collagen von Helio Hickl.** Galerie EigenArt Marie, Tigerbergstr. 2, SG, 19 Uhr

### LESUNG

**Zen-Geschichten.** Der Zen-Mönch Michel Bovay entführt in die magische Welt des Zen, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr  
**Sechs Schüsse.** Szenische Lesung: R. Weingart, A. Halter, D. Pfister, M. Peter, Atelier Bühne, Mühlensteg 3, SG, 20 Uhr

### CLUBBING

**Paula – und laut.de Party.** Kulturladen Konstanz, 21 Uhr  
**Housespirit.** DJ Ady K., Baracca Bar, SG, 21 Uhr  
**Classic Seeger Sounds.** DJ Salvi, Seeger Bar, SG, 23 Uhr  
**70ies/80ies Dance Party.** DJ Fantastic Plastic, Albani, W'thur, 21 Uhr  
**Maximum Moves.** DJ W. Raupp, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr  
**Club JuJu.** DJs, H. Schwarz, Ch. Treuter, Sedat, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr  
**End of Week Party.** Fünfberobig, DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr  
**Filpo Outlandos tres.** eine Art Disco Veranstaltung, Zentrum 88, Kreuzlingen, 21 Uhr

### DIVERSES

**Märchentage im Wald.** für UnterstufenschülerInnen, Fabriggli, Buchs, 10 – 15 Uhr  
**Olma.** Messe für Land- und Landwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 – 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Artistik, Akrobatik und alle Zirkus-Disziplinen von Kindern zwischen 5 und 15 Jahren aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 15/19.30 Uhr



## Kultur im Hotel Hecht Appenzell



### Zoë Jenny

Freitag 6. Oktober, 20 Uhr  
Nach *Das Blütenstaubzimmer* jetzt *Der Ruf des Muschelhorns*.  
Urteilen Sie selbst, ob die Berg- und Talfahrt der Literaturkritik ihre Berechtigung hat.

### Chor-Stobete

Dienstag 10. Oktober, 19 Uhr  
Chöre aller Stilrichtungen präsentieren ihre "Highlights".  
Spezial Guest: Luzerner Kammerchor

### Vocal-Treff Schlusskonzert

Freitag 13. Oktober, 20 Uhr  
Der Kurs-Chor führt die "Bavarian Highlands" von E. Elgar auf.

### Abend der Kammermusik

Sonntag 22. Oktober, 17 Uhr  
Ein Sonatabend mit Werken von Smetana und Beethoven  
Am Flügel: Philipp Mestinel, Zürich  
Violine: Timotheus Schläpfer, Winterthur  
Am Cello: Sabine Bärtschi, Uerikon

### Walzerklang & Apfelstrudel

Sonntag 5. November, 17 Uhr  
Eine musikalisch-kulinarische Chor-Soirée mit dem Gemischten Chor Schwyz. Passend zum musikalischen Programm wird Kaffee und Apfelstrudel serviert.

### Mölä & Stahl

Freitag 10. November, 20 Uhr  
"zu wahr um schön zu sein", das zweite Programm der Meister der doppelbödigen Lieder, die sie und das Leben schrieben.

Platzreservation unter: 071 787 10 25

Warme Küche bis 23 Uhr



## WOCHENEND-FESTIVAL KLUBSCHULE ST.GALLEN

Einmal ein Wochenende anders zu verbringen, dazu lädt die Klubschule St.Gallen am Sa/So 25./26. November ein. Neues kennenlernen, vielleicht auch neue Bekanntschaften machen. Sich in eine Sprache vertiefen, sich sportlich betätigen, gemeinsam musizieren, Geschichten schreiben, Tanzen, sich weiterbilden und Lernluft schnuppern.



Über 50 unterschiedliche Kursangebote aus unserem Programm stehen an diesem Wochenende zur Auswahl.  
**Verlangen Sie den Spezialprospekt.**

Klubschule Migros, Bahnhofplatz 2, 9000 St.Gallen

Tel. 071-228 15 00, Fax 071-228 15 01

info.sg@ksos.ch / [www.klubschule.ch](http://www.klubschule.ch)



## löwen arena sommeri

presents

## Merfen Orange

Freitag, 27. Oktober 2000  
20.30 Uhr  
Aula Lehrerseminar Kreuzlingen

Samstag, 28. Oktober 2000  
21.00 Uhr  
Löwenarena Sommeri

Vorverkauf: 0041 / 71 / 411 30 40  
[www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)

## grabenhalle OKTOBER

[www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

Do.	05.	TF-Welter Donnersnacht "MOPED LADS" (Laem) und "POISON IVVY" (Zürich) Punkrock	20.30 Uhr
Sa.	07.	"URSUS UND NADESCHIN"	
So.	08.	Comedyshow	
Di.	10.	Beginn Jewels	20.00 Uhr
Mi.	11.	Beginn Jewels	
Do.	12.	Big Band der Musikhochschule Winterthur / Zürich und Musiker der Jazzschule St. Gallen	20.30 Uhr
Fr.	13.	Future Geosies presents: "MANUFACTUR & V.I.T" Ambient, DnB - Party mit DJ's 'tick' und 'P-Bee'	22.00 Uhr
Sa.	14.	Konzert mit: "YVONNE MOORE" / CEB "Musikale Revue" My Musical Revue: Erzählt CEB verschiedenste Epochen aus seinem kurvenreichen Leben. Musik, die unter die Haut geht.	20.00 Uhr
Mi.	18.	Theater Samson	
Do.	19.	detaillierte Infos - siehe Tagespresse	
Fr.	20.	Beginn Jewels	20.30 Uhr
Sa.	21.	siehe Tagespresse	
Do.	26.	Musik und Kabarett "Die Intellektuellen / Alkoholsucht" Geschichten über Musik aus Appenzell	20.00 Uhr
Fr.	27.	AltKombik - Konzert: "ORCHESTRE NATIONAL DE BARRES" 12-köpfige Multikulti-Band aus dem ältesten Altik-Viertel von Paris!	19.30 Uhr
Sa.	28.	Konzerte mit: "POSH" (ex-Klassige Lokalmotoren) "ROSERUP" (junge Frauenband aus Zürich)	20.00 Uhr
So.	29.	Absolut Rhythm Stepdance-Perkussion-Drum-Performance Stepdance: Michelle Käpfer, Emilie Rupp, Maud Koch Perkussion: Jürges Miltzins Drums: Enrico Lenzin	19.30 Uhr
Di.	31.	Halloween - Party She-DU "Eier", DJ "sinus+scam" Live-Band	22.00 Uhr

sekretariat: magnihalden 13 / postfach / 9004 st.gallen  
tel+fax: 071 222 82 11 / mail: [info@grabenhalle.ch](mailto:info@grabenhalle.ch)



# 21:SA

## KONZERT

**Boy Sets Fire & Cwll & Fuego.** Emo-Hardcore, Remise, Wil, 20 Uhr  
**Turntable Lunge Box's & Aufnahmezustand (D).** Turntable Band mit DJs mAhu & Jamminfin-GAz und der Open-Mic-Session Band aus Karlsruhe und MC Manster (Swissematic inc.), Rest. Schwarzer Engel, Engelgasse, SG, 22 Uhr  
**Bluesland.** Top Blues aus Basel, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr  
**Blue Exercise.** Modern-Jazz, Gambrinus, SG, 21 Uhr  
**Hanery Amman.** CH-Pop-Rock, Albani, W'thur, 21 Uhr  
**Dostlar.** Musiker aus der Türkei, Schweiz und Holland bringen orientalische und westliche Musik zusammen, Assel-Keller, Schönengrund, 20.15 Uhr  
**Kick La Luna.** bekannteste Frauenband aus Deutschland, K9, Konstanz-D, 20 Uhr  
**I liassert Kirschen für di' wachsen.** kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Andreas Falkenroth.** Klavier und Schlagzeug, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzel, 20 Uhr  
**Orchester Reto Parolari.** Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 19.30 Uhr  
**Black Jack Big Band.** Stadtsaal, Wil, 20 Uhr  
**Frauenchor Frohsinn.** Unterhaltungsabend, Oberstufenzentrum, Gais, 20 Uhr

## THEATER

**Mit der Liebe ist das so...** ein erotischer Liederabend mit Karen Bruckmann und Matthias Flückiger, am Klavier: Wolfgang Brettschneider/Christian Keiser, Kellerbühne, SG, 20.15/22 Uhr  
**Die Fledermaus.** Operette von J. Strauss, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** von Robert Parr, Theater Bilitz, Gemeindezentrum, Aadorf TG, 21 Uhr  
**La Belle et la Bête.** oder in der Insel der blauen Rosen, Liebesgeschichte für Erwachsene und Jugendliche ab 10 Jahren, Puppentheater Bleisch, Fabrigg Buchs, 19.30 Uhr  
**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Du sollst nicht lieben.** musikalische Komödie von G. Kreisler, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz-D, 19 Uhr

## FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr  
**I Love L.A.** R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 22.45 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr  
**Crazy.** Träume, Ängste der Jugend beim Erwachsenwerden, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

## TANZ

**Splendours of KATHAK Dance (INDIA).** Musik Ensemble of Benares präsentiert einen mythologischen Erzähl-Tanz mit mitreissendem Rhythmus, Kammgarn, Schaffhausen, 21 Uhr  
**History of Mystery.** Tanzshow in drei Bildern mit 170 TänzerInnen, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

## VERNISSAGE

**Finissage der Ausstellung Emanuel Bodman und die Gottlieb Künstlerkolonie 1902 - 1905.** mit Dr. Gotthard Kuppel, Arzt, Schauspieler, Regisseur, mit Berichten, Texten und Szenen von der Arbeit an «Das hohe Seil», Bodman Haus, Gottlieben, 19 Uhr

## CLUBBING

**Underground & Funky Party.** Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr  
**Danzeria.** für Groove-Grufties, Rest. Kastanienhof, SG, 21 Uhr  
**B-Boy Night Part III.** Kulturzentrum Between, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Mix of the Year.** DJ B. Gahan, Baracca Bar, SG, 21 Uhr  
**Saint City House.** DJs Ady K., Pad Beryll, Seeger Bar, SG, 23 Uhr  
**After Shake.** DJ Fantastic Plastic, Abani, W'thur, 24 Uhr  
**Endless Summer.** DJ Georg D., Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr  
**Disco Inferno.** DJ Vitamin S, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr  
**Ibiza 2000.** DJ Peter Kaufmann, Flugplatz 21, Friedrichshafen-D, 22 Uhr  
**Magic Progressive Trance.** DJs N-SON-X, Phrenetic, Speedy, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

## FUSSBALL

**FC St.Gallen - FC Zürich.** Saiten Tip: 2:1 (Tore: Müller (ungewohnt kaltblütig) und Walker (unheimliches Kopfballtor), Stadion Espenmoos, SG, Zeit siehe Tagespresse (je nach Fernsehübertragung findet der Match evtl. auch am So, 16.15 Uhr statt)

## DIVERSES

**Zauberhafter Schlossabend.** ein magisches Mixtum Compositum mit Rico Leitner, Schloss Döttumwil, Wittenbach, 20 Uhr  
**Eisenbahnbörse.** Eisenwerk, Frauenfeld, 10 Uhr  
**Märchentage im Wald.** für Unterstufen-schülerInnen, Fabrigg, Buchs, 10 - 15 Uhr  
**Olma.** Messe für Land- und Milchwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 - 19 Uhr, Halle 7, 9.30 - 19 Uhr  
**Kinder Zirkus Robinson.** Zirkus-Animation für Kinder von Artisten-Kindern aus dem Olma Gastkanton ZH, Blumenmarkt, SG, 13.30 Uhr  
**Palaver.** Unter Vätern, Haus- und Berufsmännern über Erziehung, Grillmodelle, Viktors Spätprogramm... , Gugelhuus, Axensteinstr. 7, SG, 9 Uhr (Tel. Gugelhuus: 071 222 44 51)

# 22:SO

## KONZERT

**Tom Liwa.** Alternative-Rock, Kopf der legendären Flower Pornos solo, Sonderbar, Bahnhofstr. 1, Feldkirch-A, 20 Uhr  
**Abend der Kammermusik.** Werke von Smetana, Beethoven, mit Flügel, Violine und Cello, Hotel Hecht, Appenzel, 17 Uhr  
**Mark Twain in Concert.** Twains Satiretexte verpackt in Jazz, mit K.M. Vogler und Jazztrio, Tak, Schaan, 20.09 Uhr  
**Orchester Reto Parolari.** Int. Festival für gehobene Unterhaltungsmusik, Theater am Stadtgarten, W'thur, 17 Uhr  
**Torta Sorpresa.** musikalische Leckerbissen mit Ritter & Raffaele, Salzhaus, W'thur, 20 Uhr

## THEATER

**Talk im Theater.** Einführung zu «Kuss der Spinnefrau» von John Kander, Foyer Stadttheater SG, 11 Uhr  
**Die Entführung aus dem Serail.** Oper von Mozart, Stadttheater SG, 14.30 Uhr  
**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz, 20 Uhr

**Der unheimliche Geliebte.** Farce von von L. Gutmann und V. Eberl, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Brainstorming.** ein Stück von Theater Lapsus, Ochsenaal, Thal, 17 Uhr  
**Josef.** Musical mit Kindern, evang. Kirchengemeindehaus, Kreuzlingen, 16.30 Uhr

## KABARETT

**Cabaret Rotstift.** mit Abschiedsprogramm «Happy End», im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Tonhalle, SG, 18 Uhr  
**Kommen & Gehen.** von und mit Lutz Rosenberg Lipinsky, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

## FILM

**Protoculture Club & Apollo: Planet Anime.** R: Diverse (Japan), Kinok, SG, 14 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Crazy.** Träume, Ängste der Jugend beim Erwachsenwerden, Kino Rosental, Heiden, 15/19 Uhr

## TANZ

**History of Mystery.** Tanzshow in drei Bildern mit 170 TänzerInnen, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

## VERNISSAGE

**Eugster & Freydl & Guggenbühler.** Bilder, Plastiken, Steine, Theater Jetzt, Rieter Areal 17 Uhr

## DIVERSES

**Olma.** Messe für Land- und Milchwirtschaft, Olma Areal, SG, 8.30 - 19 Uhr, Halle 7, 9.30 - 19 Uhr

# 23:MO

## KONZERT

**Sloan (CAN).** Alternative-Rock auf Britpop-Spuren, Albani, W'thur, 20.30 Uhr

## THEATER

**La Fille du Regiment.** Oper von Gaetano Donizetti, Stadttheater, SG, 20 Uhr  
**Clavigo.** von Goethe, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Candide.** Gastspiel in franz. Sprache, Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## FILM

**Roma.** R: Federico Fellini (ITA 1971), Cineclub, Kino Palace, SG, 20 Uhr  
**Rien à faire.** Montagskino Fr. 8.-, R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Children of Nature.** R: Fridrik Thor Fridriksson (ISL 1991), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Monday.** Musikkneipe, K9, Konstanz, 21 Uhr

# 24:DI

## THEATER

**Clavigo.** von Goethe, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Im weissen Rössli.** Singspiel von R. Benatzky, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## FILM

**Wallace & Gromit Total.** Zeichentrickfilm, R: Nick Park (GB 1997), Kinok, SG, 20.30 Uhr

## LESUNG

**Anna Mitgutsch.** liest aus ihrem Buch «Haus der Kindheit», Jüdisches Museum, Hohenems-A, 20 Uhr

## VORTRAG

**Der Tröckneturm und die Geschichte des Quartiers Schönenwegen.** Ref: Dr. Ziegler (Stadtarchivar) verbunden mit Sozial- und Wirtschaftsgeschichte St.Gallens, Tröckneturm, Bus-haltestelle Schönenwegen (Bus 1), 15 Uhr

## DIVERSES

**StadTalk mit Hugo Stamm.** Sektensexperte, Albani, W'thur, 20 Uhr

# 25:MI

## KONZERT

**Oliver Kent's worry later feat. Roman Schwaller.** Spitzen-Saxophon-Jazz, Gambrinus, SG, 20.30 Uhr  
**I liassert Kirschen für di' wachsen.** kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr  
**Long John Baldry Blues Trio.** Blues, K9, Konstanz-D, 21 Uhr

## THEATER

**Die Tragödie des Macbeth.** von Shakespeare, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Die Entführung aus dem Serail.** Oper von Mozart, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr  
**Testament.** von Josef M. Benet i Jorner, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr  
**Jakob und die Wunderbohne.** Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmli-brunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr  
**Im weissen Rössli.** Singspiel von R. Benatzky Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## LESUNG

**Literaturcafé.** Dorothea Hartmann liest aus «Das Sonnenblumenmädchen» von Noëlle Châtelet, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr

## VORTRAG

**Patente auf Leben.** Profit für Multis auf Kosten des Südens, zum Welternährungstag spricht Françoise Meinenberger, mit Video, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr

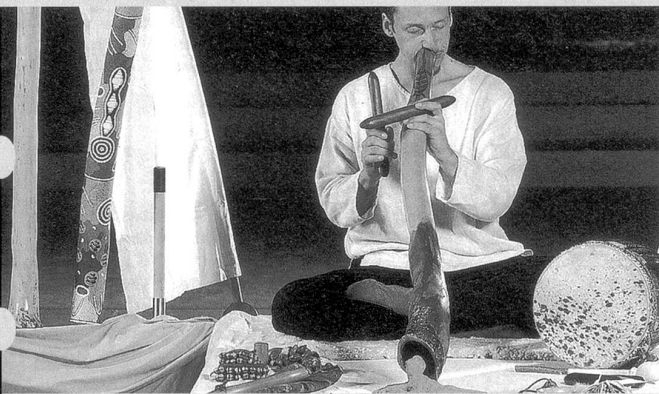
## CLUBBING

**Visions Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

## DIVERSES

**Eine zauberhafte Partnerschaft.** Anlass von Terre des Hommes mit dem Zauberer Danini, Fabrigg Buchs, 20 Uhr  
**Wiler Herbstmodenschau.** Stadtsaal, Wil, 20.30 Uhr  
**Museum für Kinder.** Pfahlbauspiele, Spielnachmittag durch die Jahrtausende, Anm: 052 724 22 19, Museum für Archäologie, Freiestr. 26, Frauenfeld, 14 Uhr





**Klangmeditation in Neukirch.** Zu einer nicht ganz alltäglichen Reise lädt im Seminar- und Kurshaus Manuela-Ajunka Arcotta ein – zu einer «geführten Meditation, deren Reiseziel das eigene Herz und die darin verborgene Quelle der Freude sein wird». Begleitet und unterstützt wird die Meditation durch die Klänge tibetanischer Klangschalen und dem australischen Didgeridoo. Das Verweben dieser Urinstrumente lässt «einen kraftvollen und heilsamen Raum entstehen, in dem innere Bilder sich preisgeben». Das Didgeridoo wird durch Denra Dürr (Bild), den wohl nahmhaftesten Didgeridoo-Spieler der Schweiz, gespielt.  
**Donnerstag, 26. Oktober, 20 Uhr**  
**Abendkasse: ab 19 Uhr**  
**Haus Neukirch, Neukirch an der Thur**  
 Anmeldung/Reservation unter:  
 Tel. 071 911 45 49 (Manuela) oder 056 444 03 08 (Denra)

**Die Intelligenten & Alderbuebe.** Der Themenkreis des »Appenzellers«, jenes beinah archetypischen Charakters, den viele belächeln, manche missverstehen und viele seiner Gradlinigkeit und seines Witzes halber schätzen, ist Quell der Szenen und Bilder von »nebas öserigs«, dem Debutprogramm der »Intelligenten«. Dafür haben sie die letzten drei Jahre zwecks Feldforschung in Appenzeller Gaststätten zugebracht. Was sie wirklich wollen: Geschichten erzählen und Szenen darstellen, die vertraut amuten, jedoch nicht immer ganz der Realität entsprechen. Dabei vereinen sie ihre melodiose Sprache und den rezenten Witz zu einem Ohrenschaus. Was hinter allem steht, ist das Postulat, dass man über sich selber lachen kann, herzlich, laut und lange – ist doch auch Simon Enzler (Bild) am Fusse des Alpsteins aufgewachsen. Auch musikalischer Spielwitz ist erwarten: Mit von der Partie sind die ebenso altbewährten wie junggebliebenen »Aldbuebe«.  
**Donnerstag, 26. Oktober, 20 Uhr**  
**Grabenhalle, St.Gallen**



## 26:DO

### .KONZERT

**Jeff Healey Band.** Blues-Rock mit dem genialen blinden Gitarristen, Casino Herisau, 20 Uhr  
**Bandolier.** Irish Rock, Rest. Extrablatt, SG, 21 Uhr  
**Booze Blooze.** real Blooze Music, Szenario Hotel Rössli, Appenzell, 20 Uhr  
**Klassik in der Pauluskirche.** Piano und Gesang mit Martin Schmitt, Freda Goodlett, Pauluskirche, Konstanz-D, 20.30 Uhr

### .THEATER

**Zicke 5.** Eigenprod. des Jungen Theaters Frauenfeld, Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Die Tragödie des Mcbeth.** von Shakespeare, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel von R. Benatzky Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### .KABARETT

**Die Intelligenten & Alderbuebe.** Kabarett und Musik aus Appenzell, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

### .FILM

**Homo Sapiens.** Die Live-Darbietung in Bild und Ton von Video-Artwork, Kinok, SG, 20 Uhr  
**Lista de espera (Kubanisch reisen).** R: Juan Carlos Tablo u.a. (Kuba/SP/F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

### .LESUNG

**Warenmuster, blühend.** Verlag Waldgut präsentiert Anthologie zeitgenössischer Poesie (Hrsg. A. Stäheli & F. Vetsch), Einführung: Beat Brechbühl, Bodman-Haus, Gottlieben, 20 Uhr

### .VORTRAG

**Herisau um 1900 – Kleinstadt im Aufbruch.** Vortrag zur Sonderausstellung Museum Herisau, Kantonsratssaal, Herisau, 20 Uhr

### .CLUBBING

**Blue SPIRIT@fireHouse.** DJs Urs Diethelm, Deepdeephblue, Blue Spirit Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr  
**Jazzy-Groovy-Trippy.** DJane Bee, Baracca Bar, SG, 20.30 Uhr  
**Dance Party/Tropic Night.** DJs Georg D, John Harrison, 2 Dancefloors, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr  
**Birthday Party.** Lieblingsplatten werden aufgelegt, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr

### .DIVERSES

**Back to Inner Joy.** Manuela – Ajunka Arcotta lädt zu einer meditativen Reise ins Herz ein, mit Didgeridoo-Spiel von Denra Dürr, Anm: 071 911 45 49, Haus Neukirch Hinterdorf 15, Neukirch an der Thur, 19 Uhr

## 27:FR

### .KONZERT

**Uncle Ho & Donats & My Balloon & very Special Guest.** Riesen live-Geschichte am Bodensee, let's Rock, Kulturladen Konstanz, 20 Uhr  
**Liquido (D).** Power-Rock-Pop, Hotel Ekkehard, SG, 20 Uhr  
**Fünf Sterne Deluxe & Special Guest.** Die Systemopportunisten und Blödelbarden im Casino Herisau, 20.30 Uhr  
**De Heideroosjes & Burning Heads.** Punk-Rock-EuroEpitaph Attack 2000, Remise, Wil, 20 Uhr  
**Gong.** Psychedelic-Jazz mit Space-Funk gemischt mit sphärischem Rock, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr  
**Tree talks.** Klangreise durch versch. Welten und Kulturen von meditativen bis feurigen Rhythmen, ein Hör- und Seherlebnis, Pfalz Keller, SG, 20 Uhr  
**Fantango.** Tango Argentino, Fabriggoli Buchs, 20 Uhr  
**Stimmen in Jazz.** Jazzmusik, K9, Konstanz, 20 Uhr  
**Vengaboys.** einziger Disco-Auftritt in der Schweiz, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr  
**Volksmusig i de Moststube.** spanischer Abend, Olma Halle 5, SG, 20 Uhr  
**Musikgesellschaft Gais.** Schlusskonzert, Klinik Gais, 20 Uhr

### .THEATER

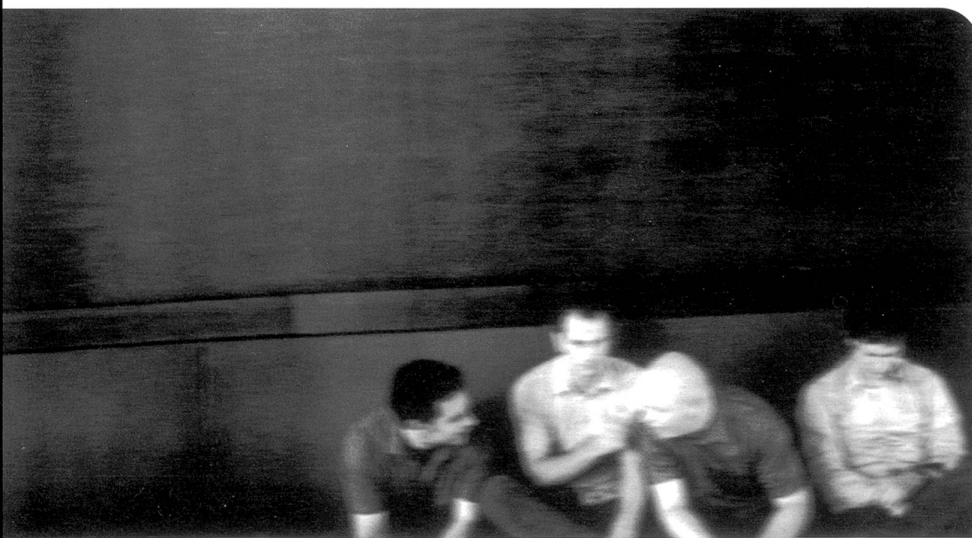
**Zicke 5.** Eigenprod. des Jungen Theaters Frauenfeld, Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr  
**Die Tragödie des Macbeth.** von Shakespeare, Theater am Kornmarkt, Bregenz-A, 19.30 Uhr  
**Ich gehe fort.** von Alexej Slapovskij, Prod. Kosmos Theater, Festspielhaus, Bregenz-A, 20 Uhr  
**Die Tochter meiner Mutter.** von Robert Parr, Theater Bilitz, Evang. Kirchgemeindehaus, Arbon, 20 Uhr  
**Leonce und Lena.** Lustspiel von Georg Büchner, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr  
**Robinson & Crusoe.** von N. D'Introna & G. Ravicchio ab 10 Jahren, Spiegelhalle, Konstanz-D, 11 Uhr  
**Im weissen Rössl.** Singspiel von R. Benatzky Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

### .FILM

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr  
**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 23 Uhr  
**Lista de espera (Kubanisch reisen).** R: Juan Carlos Tablo u.a. (Kuba/SP/F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr  
**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 22.15 Uhr  
**Glauben ist alles (Keeping the Faith).** Komödie mit Tiefgang, ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

### .VERNISSAGE

**Stefan Rutishauser.** vom Schweben und vom Stehen, Skulpturen aus Holz und Bilder, Theagovia, Sun Areal, gegenüber Bahnhof, Bürglen, 19 Uhr



## LESUNG

**Begegnung zwischen Zürcher und Ostschweizer Literaturschaffenden.** Lesung mit Autoren aus ZH: Irene Baumann, Hans Boesch, Peter K. Wehrli, Gloria Wunram, aus SG: Helen Meier, René Oberholzer, Theres Roth-Hunkeler, Jürg Rechsteiner, im Rahmen der Olma (Gastkanton ZH), Festsaal St.Katharinen, SG, 20 Uhr  
**Tango – Traurigkeit, die man tanzen kann.** Tango-Lied-Texte mit Parfin de Siècle (Weingart und Halter), Musiksaal im 3. Stock, Migrosklub-schule SG, 20 Uhr

## CLUBBING

**Solid.** DJ Deepdeephblue, Baracca Bar, SG, 21 Uhr  
**Classic Seeger Sounds.** DJ Dshamiljan, Seeger Bar, SG, 23 Uhr  
**The Dance Night.** DJ Al Bani, Albani, W'thur, 21 Uhr  
**Maximum Moves.** DJ W. Raupp, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr  
**Flower Power.** DJ Ghost, Salzhaus, W'thur, 21 Uhr  
**Club JuJu.** DJs, H. Schwarz, Ch. Treuter, Sedat, Flugplatz 21, Friedrichshafen, 22 Uhr

**The Jeff Healey Band.** Jeff Healey, einer der populärsten Musiker Kanadas, präsentiert mit seiner Band das aktuelle Album «Get Me Some». Healey erblindete im ersten Lebensjahr an Augenkrebs, bekam mit drei seine erste Gitarre und spielte schon in jungen Jahren mit Weltstars wie B.B.King, Bob Dylan oder Stevie Ray Vaughn. Der Rest ist fast schon Legende.

**Donnerstag, 26. Oktober, 20 Uhr**  
**Casino Herisau**

Vorverkauf: UBS-Ticketcorner, Manor und City Disc (ganze Schweiz); Musik Hug, St.Gallen u.a.; Ticketcorner: 0848 800 800

**Liquido.** Eine einfache kindliche Melodie, ein Beat, ein Chorus – ein Top-Hit. Die Rede ist von «Narcotic», einer Hymne wie sie nur selten geschrieben wird. Manch andere Band wäre an der Bürde der ersten Erfolgswelle zugrunde gegangen. Nicht so «Liquido».

Mit «Doubledecker» veröffentlichten sie einen zweiten Charterfolg und legten in Form von «Clicklesley» eine weitere Single nach. Beim neuen Album «At the Rocks» handelt es sich nicht etwa um eine verkrampte Wiederholung des ersten Albums. Liquido besinnen sich auf ihre Rockwurzeln – das bislang wohl authentischste und intimste Liquido-Opus.

**Freitag, 27. Oktober, 20 Uhr**  
**Hotel Ekkehard, St.Gallen**

Vorverkauf: TicketCorner;  
 Ticketime: 0848 800 800



# CINECLUB

23. Okt. 2000	<b>Roma</b>
20.00	Federico Fellini, Italien, 1971
6. Nov. 2000	<b>To catch a thief</b>
20.15	Alfred Hitchcock, USA, 1955
20. Nov. 2000	<b>West Beyrouth - A l'abri des enfants</b>
20.15	Ziad Doueiri, Libanon, 1997
3. Dez. 2000	<b>Paris qui dort</b>
Sonntag, 10.30	René Clair, Frankreich, 1923
8. Jan. 2001	<b>New York Stories</b>
20.15	Scorsese/Coppola/Woody Allen, USA, 1988
22. Jan. 2001	<b>Salaam Bombay!</b>
20.15	Mira Nair, Indien, 1988
5. Feb. 2001	<b>The third man</b>
20.15	Carol Reed, England, 1949
18. Feb. 2001	<b>The Dead - Dubliners</b>
Sonntag, 10.30	John Houston, England, 1987
5. März 2001	<b>Berlin - Alexanderplatz</b>
20.15	Piel Jutzi, Deutschland, 1931
19. März 2001	<b>Bab el-Oued City</b>
17.45	Merzak Allouache, Algerien, 1994
2. Apr. 2001	<b>Morte a Venezia</b>
20.15	Luchino Visconti, 1970

Programm 2000/2001

Visconti  
Hitchcock  
Clair  
Scorsese  
Fellini  
Coppola  
Allouache  
Reed  
Nair  
Houston  
Allen  
Jutzi  
Doueiri

Die Vorführungen finden im Kino Palace, St.Gallen, statt. Alle Filme in Originalversion, mit deutschen Untertiteln!  
11 Filme für 75.- Beitritt jederzeit möglich. Weitere Informationen: 071 245 78 60 oder an der Abendkasse.

Ausgabe September 2000

*domino*

## Show, Theater

Sa 28. Okt. 2000, 20 Uhr, Olma-Halle 3.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

### SHAOLIN KUNG FU OF CHINA

Harmonie zwischen Geist und Körper.

Die Mönche aus dem Shaolin-Kloster in China präsentieren das neue Programm mit dem Titel «Shamis Weg nach Shaolin».

Sa 4. Nov. 2000, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

### KOREAN DRUMS

«In every drum lives a spirit» – Tour 2000. Die fantastische Perkussions-Show erstmals in der Schweiz. In Zusammenarbeit mit Tagblatt und fine arts management.

Mo 5. März 2001, Thurpark Wattwil/Di 6. März 2001, Casino Herisau/  
Mi 7. März 2001, Thurgauerhof Weinfelden/Do 8. März 2001, Mythenforum  
Schwyz/Fr 9. März 2001, Forum im Ried Landquart, nummerierte Bestuhlung

### PETER STEINER'S THEATERSTADL

## Classics, Jazz, Oper

Mi 20. Dez. 2000, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung  
Die grosse Oper von Giuseppe Verdi

### NABUCCO

Aufgeführt durch die «Grosse Oper Polen» mit Orchester unter der Leitung von Marek Tracz.

Do 28. Dez. 2000, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen – nummerierte Bestuhlung  
**ANTONIO VIVALDI – DIE VIER JAHRESZEITEN**  
mit dem Kammerorchester Basel, Solist: **Giuliano Carmignola (Violine und Leitung)**  
**A. Vivaldi Konzerte für Violine und Streicher aus:** «Il cimento dell'armonia e dell'invenzione», op.8; «La tempesta di mare»; «La caccìa»; «Le quattro stagioni».

Fr 5. Jan. 2001, 20 Uhr, Olma-Halle 9.1, St. Gallen – nummerierte Bestuhlung

### RONDO VENEZIANO

Das Original-Orchester unter der Leitung von Maestro Gian Piero Reverberi (Komponist, Dirigent und Pianist).

Das neue Album erscheint diesen Herbst bei Koch records. In Zusammenarbeit mit Tagblatt.

**VORVERKAUF:** UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post + Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern  
**Tickethotline Tel. 0848/800 800**

präsentiert:

<http://www.sonicnet.ch/domino>

## Rock, Pop, Folk, Hip Hop, Blues

So 8. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau

### MANFRED MANN'S EARTH BAND

Support: Susan Orus & Band; in Zusammenarbeit mit Radio Top.

Do 12. Okt. 2000, 20 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

### IRISH FOLK FESTIVAL 2000

Drei Stunden Irish Folk pur!

Mit Kennedy's Gathering Storms, Nomos, Joe Burke & Anne Conroy, Karan Casey & Robbie Overson und am Ende alle Künstler zusammen auf der Bühne!

Di 21. Nov. 2000, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG)

### BJÖRN AGAIN

Die australischen ABBA! Björn Again versetzen das Publikum in die grossen Zeiten von ABBA. In Zusammenarbeit mit Good News und Radio Top.

Do 26. Okt. 2000, 20.00 Uhr, Casino Herisau

### THE JEFF HEALEY BAND

Der blinde Gitarrist kommt mit seiner Originalband in die Schweiz.

Fr 27. Okt. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau

### FÜNF STERNE DELUXE & SPECIAL GUEST

Die deutsche Hip Hop-Band präsentiert das neue Album «Neo.Now».

Fr 17. Nov. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

### THE WATERBOYS WITH MIKE SCOTT

Der schottische Rockmusiker und Weltenbummler Mike Scott veröffentlicht nach sieben Jahren das erste Album der WATERBOYS. Das neue Album «Rock In The Weary Land» erscheint am 25. 9. 2000 (BMG).

Sa 16. Dez. 2000, 20.30 Uhr, Casino Herisau – num. Bestuhlung nur auf der Galerie!

### STILLER HAS

präsentieren das neue Album «Walliselle» (release 16. 10. 2000, Sound Service).

Do 25. Jan. 2001, 20 Uhr, Casino Herisau – nummerierte Bestuhlung

Fr 26. Jan. 2001, 20 Uhr, Stadtsaal Wil – nummerierte Bestuhlung

### DODO HUG & BAND

präsentieren das neue Bühnenprogramm «KALEIDOSKOP» mit Dodo Hug, Efsio Contini, Loana Butzu und Paul Buchmeier.

**VORVERKAUF:** UBS-TicketCorner, Manor & City Disc (gesamte Schweiz).

TCS-Geschäftsstelle in Herisau + Kreuzlingen, Musik Hug in St.Gallen + Winterthur + Zürich + Luzern, Liechtensteinische Landesbank in Vaduz, Papeterie Moflar in Heerbrugg, Die Post + Buchs, BIZZ in Zürich, Jelmoli Zürich-City, Migros City Zürich, Musikhaus Jecklin Zürich, SBB Kundendienst Zürich HB, Kundendienst im Glattzentrum, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Die Post + Neue Luzerner Zeitung in Luzern  
**Tickethotline Tel. 0848/800 800**

Schützengarten  
Ein vortreffliches Bier.

APPENZELER  
MEDIEN HAUS

tvo  
Tele Ostschweiz

SPIELCASINO  
APPENZELERLAND  
HERISAU

TicketCorner.ch  
0848 800 800

UBS



## 28:SA

### KONZERT

**Ringswandl & Die alten Giftler.** Doc'n'Roll, Der Arzt mit witzigen Texten, der von Heavy-Metall bis Rap alles beherrscht!, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Posh & Rosebud.** die St.Galler Lokalmatadoren unterstützt von junger Frauenband aus ZH, Grabenhalle, SG, 20.30 Uhr

**Subzonic.** Hip-Hop, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

**Martin Schenkel.** Flip goes Rock, Albani, W'thur, 21 Uhr

**Tree talks.** Klangreise durch versch. Welten und Kulturen von meditativen bis feurigen Rhythmen, ein Hör- und Seherlebnis Pfalz Keller, SG, 20 Uhr

**Eduardo Agni.** Brazil-Night, Gambrius, SG, 21 Uhr

**Critical Acid.** CD-Taufe, anschl. Dance Party, Salzhaus, W'thur, 20 Uhr

**I liassert Kirschen für di' wachsen.** kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteig 3, SG, 20 Uhr

**Die 4 Jahreszeiten.** Werk von Antonio Vivaldi, Tonhalle, Wil, 19.30 Uhr

**Stimmen in Jazz.** Jazzmusik, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

### THEATER

**Kuss der Spinnenfrau.** Musical von John Kander/Fred Ebb, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Zicke 5.** Eigenprod. des Jungen Theaters Frauenfeld, Eisenwerk, Frauenfeld, 20.15 Uhr

**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probebühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Die Galeere am Sântis.** Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmli Brunnenstr. 34, SG, 20 Uhr

**Der Theatermacher.** von Thomas Bernhard, Stadttheater Konstanz-D, 20 Uhr

### KABARETT

**Mölä & Stahl.** zu wahr um schön zu sein, Nonsense Lieder mit viel Harmonie, Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr

**Peter Spielbauer (D).** Schla-Schla, Philosophik, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr

**Altstätten Schimpfoniker.** Eigenprod., Diogenes Theater, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

### FILM

**Kinderkino: Mio, mein Mio.** R: V. Grammatikov (S/URS/SF 1987), Kinok, SG, 15 Uhr

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Ghost Dog: The Way of the Samurai.** R: Jim Jarmusch (USA/F/D 1999), Kinok, SG, 22.45 Uhr

**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Lista de espera (Kubanisch reisen).** R: Juan Carlos Tablo u.a. (Kuba/SP/F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

**Glauben ist alles (Keeping the Faith).** Komödie mit Tiefgang, ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 20.15 Uhr

### TANZ

**History of Mystery.** Tanzshow in drei Bildern mit 170 TänzerInnen, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

**The Shaolin Kung Fu of China.** Show of Kung Fu, Olma Halle 3.1, SG, 19 Uhr

### CLUBBING

**Baracca Party.** DJs Whitemoon, DAG & Sparky, Baracca Bar, SG, 21 Uhr

**Snow Party.** Young & Free, Olma Halle 2.0, SG, 20 Uhr

**Saint City House.** DJs Dshamiljan feat. Izmael Diaz, Angel M, Mart Attkinson, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

**Roll On.** DJ Al Bani, Albani, W'thur, 24 Uhr

**Halloween.** DJ Bruno S, Move, Technikumstr. 90, W'thur, 22 Uhr

**Motor Detroit.** Derrick Thompson (soiree Rec. Detroit) & Claus Bachor, Flugplatz 21, Friedrichshafen-D, 22 Uhr

**Magic Progressive Trance.** DJs Snowman, Simple, Re-Action, Firehouse, Amriswilerstr., 57, Weinfelden, 22 Uhr

**Löwen Disco.** Löwensaal, Kreuzlingen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Magic-Weekend.** Zauberverhafter Abend mit dem Club Ostschweizer Magiere, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

**Merfen Orange.** Sie kommen aus Bern, spielen Hip Hop und haben zuletzt beim St.Galler Open Air für Furore gesorgt. In leicht veränderter Besetzung kommen sie nun für zwei Konzerte in die Ostschweiz zurück. Zu hören sind u.a. Songs aus ihrer dritten CD-Produktion «Apparat» sowie der Single «Vespa».

**Freitag, 27. Oktober, 20.30 Uhr, Aula, Lehrerseminar Kreuzlingen**  
**Samstag, 28. Oktober, 21 Uhr, Löwenarena Sommeri**

Vorverkauf: Tel. 071 411 30 40;  
[www.loewenarena.ch](http://www.loewenarena.ch)



**Jazz Wave 2000.** Die Jazz-Welle schwappt ins altehrwürdige Gebäude der Musikakademie: In einem ersten Teil spielt die Formation «Ohad Talmor M.O.B.» mit Ohad Talmor (ts), Bob Bowen (b) und Matt Wilson (dr), in einem zweiten Teil «Christophe Schweizer normal Garden» mit Christoph Schweizer (tb), Alex Sipiagin (tp), Dave Binney (ts), Eric Rasmussen (as), Jacob Sacks (p), Johannes Weidenmueller (b) und t.b.a. (dr). Schweizers ganz normaler Garten verspricht ein Kaleidoskop von Klangfarben und rhythmisierten Bildern, dargebracht von hervorragenden Musikern aus aller Welt.

**Sonntag, 29. Oktober, 20 Uhr  
Musikakademie, Rorschacherstr. 25,  
St.Gallen**



**Arenakonzert.** Camille Saint-Saens und Sergej Prokofjew sind die Komponisten, das «ensemble post modern» und die Pianistinnen Kathryn Goodson und Felicitas Strack die Interpreten des UBS Arena Konzerts in der Tonhalle St.Gallen, das wiederum unter der Leitung von Armin Brunner steht. Gespielt werden zwei längst legendär gewordene Werke: Saint-Saens' «Carnaval des Animaux» und Prokofjews «Peter und der Wolf».

Nur einen Jux hätte er sich machen wollen, soll Saint-Saens über sein populärstes Werk gesagt haben. Der Versuchung, den «Tiergarten» in eine umfassende Menagerie zu verwandeln, konnte auch Brunner nicht widerstehen. Zu den originalen Karnevalsgästen gesellen sich u.a. ein Küken, eine Forelle, «Cats», ein Stier (aus Bizets «Carmen») und ein «gebratener Schwanz» (Orff). Prokofjews musikalisches Märchen «Peter und der Wolf» wird in einem Arrangement für zwei Klaviere von der Schauspielerin Liliana Heimberg mit einer neuen Textfassung von Herbert Meier aufgeführt. Als Schlüssel zu den Geschehnissen von 1936 sind die Töne als politisches Symbol dargestellt – Peter, der tapfere Kommunist, wehrt sich gegen den bösen Wolf, der bald Hitler heissen sollte.

**Dienstag, 31. Oktober, 20 Uhr  
Tonhalle St.Gallen**

Vorverkauf: TicketCorner via Tel. 0848 800 800 oder über [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch)



**Absolut Rhythm.** Offen sein für Neues ist gut. Traditionen zu bewahren ist schön. Was aber, wenn man verschiedene Traditionen miteinander vermischt und wiederum etwas neues entsteht? Dann klingt es absolut nach «Absolut Rhythm», die aus nordamerikanischem Step Dance, Afrokubanischer Percussion und Drum Set Spiel im Jazz Stil besteht. Vor gut einem Jahr stiess die Performance der fünf KünstlerInnen am Jazz Festival Montreux auf grosse Begeisterung. Michèle Kitagawa, Emilie Rupp und Maud Koch aus Bern, die mehrmals den Schweizer Meistertitel im Step Dance erworben haben, werden begleitet von Jorgos Mikirozis (Percussion) und Enrico Lenzin (Drum Set).

**Samstag, 29. Oktober, 19.30 Uhr  
Grabenhalle, St.Gallen**



# 29:SO

## KONZERT

**Ringswandi & Die alten Giftler.** Doc'n'Roll, der Arzt mit witzigen Texten, der von Heavy-Metall bis Rap alles beherrscht! TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Tree talks.** Klangreise durch versch. Welten und Kulturen von meditativen bis feurigen Rhythmen, ein Hör- und Seherlebnis Pfalz Keller, SG, 20 Uhr

**Jazz Wave 2000: Ohad Talmor M.C.B. & Christophe Schweizer Normal Garden.** Jazz, Musikakademie, Rorschacherstr. 25, SG, 20 Uhr

**The Comforts.** Shouting Soul vom Feinsten, Kellerbühne zu Gast im Drahtseilbähnli, Reservationen: 071 222 42 17, Rest. Drahtseilbähnli, SG, 19 Uhr

**Buddhas Gamblers.** Oldtime-Jazz, Säntis Bar, Appenzell, 20 Uhr

**Herzogenberg Zyklus Heiden.** Anlehnung an Mozart, Werke von Herzogenberg, Mozart mit Stuttgarter Kammermusik und dem ad hoc Klavier Vocal-Quintett, Kath. Kirche, Heiden, 20 Uhr

**András Schiff.** Klavierabend mit Sonaten von Beethoven, Klosterkirche, Münsterlingen, 11.30 Uhr

**Kol Simcha.** Klezmer-Musik, Stadttheater, Konstanz-D, 20 Uhr

**Kammermusik-Abend.** Werke von Mozart und Brahms, Kirche Oberglatt, Flawil-Gossau, 19 Uhr

**Sonus Brass Ensemble.** ein Konzert für Kinder, die zum Mitmachen angestiftet werden, Chössli Theater, Bahnhof Lichtensteig, 11 Uhr

## THEATER

**La Fille du Regiment.** Oper von Gaetano Donizetti, Stadttheater, SG, 14.30/20 Uhr

**Dreck.** von Robert Schneider, Theater am Kornmarkt, Probübühne, Bregenz-A, 19.30 Uhr

**Malte Laurids Brigge.** musikalische, theatrale Literaturbearbeitung nach Rilke, Kuppelsaal Vorarlberger Landesbibliothek, Bregenz, 20 Uhr

**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 17 Uhr

**Jakob und die Wunderbohne.** Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmlibrunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr

**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

**Zeitmärchenzeit.** Kindertheater Caludia Corti, Theater am Stadtgarten, W'thur, 15 Uhr

## KABARETT

**Butzunion.** von und mit Hans-Günter Butzko, K9, Konstanz-D, 20 Uhr

## THEATER

**Homo Sapiens.** Die Live-Darbietung in Bild und Ton von Video-Artwork, Kinok, SG, 20 Uhr

**Lista de espera (Kubanisch reisen).** R: Juan Carlos Tablo u.a. (Kuba/SP/F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Glauben ist alles (Keeping the Faith).** Komödie mit Tiefgang, ab 14 Jahren, Kino Rosental, Heiden, 15/19 Uhr

## TANZ

**Absolut Rythm.** nordamerikanischer Steptanz mit afrokubanischer Percussion und Drum im Jazz-Stil, mit Michèle Kitagawa, Emilie Rupp, Maud Koch, Jorgos Mikrozis und Enrico Lenzin, Grabenhalle, SG, 19.30 Uhr

**History of Mystery.** Tanzshow in drei Bildern mit 170 TänzerInnen, Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

## LESUNG

**Hommage an Niklaus Meienberg.** Lesung mit Charlotte Heinemann & Matthias Gnädiger, Altes Zeughaus, Herisau, 10 Uhr

**Sechs Schüsse.** Szenische Lesung mit R. Weingart, A. Halter, D. Pfister, M. Peter, Atelier Bühne, Mühlensteg 3, SG, 11 Uhr

## VORTRAG

**Probleme des Zusammenlebens von Muslimen und Christen in Indonesien.** Ref: Prof. Dr. Olaf Schumann aus Hamburg, Museum Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, 15 Uhr

## CLUBBING

**Discohouse.** DJ Angel M, Seeger Bar, SG, 23 Uhr

## DIVERSES

**Frühstückbuffet & Lieder für Chind und Chindschöpf.** Familienprogramm, Fabriggeli Buchs, 10 Uhr

**Gottedienst vom andern Ufer.** Lesben, Schwule und andere feiern ihren Glauben, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 18.30 Uhr

# 30:MO

## KONZERT

**Liquido (D).** Power-Rock-Pop, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr

**Johannespassion.** von Bach, Herz-Jesu Kirche, Bregenz-A, 20 Uhr

**Gabriele Consort & Players.** Johannespassion von Bach, Pfarrkirche, Schaan, 20.09 Uhr

**Chixdiggit (CAN) & Snotty Cheekbones (CH).** Skate Punk/Melodic Punk, Gaswerk, W'thur, 21 Uhr

## THEATER

**Wie es euch gefällt.** von W. Shakespeare, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Malte Laurids Brigge.** musikalische, theatrale Literaturbearbeitung nach Rilke, Kuppelsaal Vorarlberger Landesbibliothek, Bregenz-A, 20 Uhr

**Der Graf von Luxemburg.** Operette von Franz Lehár, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr

## THEATER

**I Love L.A.** Montagskino Fr. 8.–, R: Mika Kaurismäki (GB/F/SF), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Mercedes, mon Amour.** R: Bay Okan (BRD/F 1993), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

**Lista de espera (Kubanisch reisen).** R: Juan Carlos Tablo u.a. (Kuba/SP/F 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 22 Uhr

## CLUBBING

**Relaxed Monday.** Musikneipe, K9, Konstanz, 21 Uhr

## DIVERSES

**Eine Reise ins Weltall.** mittels einer Projektionsanlage des Planetariums Zürich fährt man durch das Sonnensystem, 17.15 Uhr, durch die Milchstrasse, 18.45 Uhr, und Sternbilder und Mythologie, 20.15 Uhr, Altes Kino, Mels

# 31:DI

## KONZERT

**Kenny Ball & His Jazzmen.** Kombination von Jazz und britischem Humor, Wolfsberg, Ermatingen, 20 Uhr

**Arenakonzert.** «Tiergarten» von Saint-Saens, «Peter und der Wolf» von Prokofjew, Leitung: Armin Brunner, Tonhalle, SG, 20 Uhr

## THEATER

**Die Entführung aus dem Serail.** Oper von Mozart, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Der Graf von Luxemburg.** Operette von Franz Lehár, Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

**Holzers Peepshow.** von Markus Köbeli mit Walo Lüönd, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Die Comedian Harmonists.** Ihr Leben, ihre Lieder, Stadttheater Konstanz-D, 19.30 Uhr

**Killing for Company.** von Neil Jordan, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

**Testament.** von Josep M. Benet i Jornet, Werkstatt Inselgasse, Konstanz-D, 20 Uhr

**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr

**Don Pasquale.** Oper von G. Donizetti, Theater am Stadtgarten, W'thur, 20 Uhr

## THEATER

**Rien à faire.** R: Marion Vernaux (F 1999), Kinok, SG, 20.30 Uhr

**Mit Haut und Haar.** Dokumentarfilm, R: Martina Döcker (D 1999), Zebra Kino, Konstanz-D, 20 Uhr

## CLUBBING

**Halloween Party.** Groove in the Grave, Kulturladen Konstanz-D, 21 Uhr

**Halloween Party.** mit Hexentrunk und DJ, Hafnubuffet, Rorschach, 21 Uhr

**Halloween Party.** div DJs und Live-Band, Grabenhalle, SG, 22 Uhr

## THEATER

**FC St.Gallen – Neuchatel Xamax.** Saiten Tip: 5:0 (Tore: Amoah 2, eines davon Tor des Jahres, Didi Fallrückzieher nach einem kühlen Bier, Gane mit dem Knie unter die Latte und Jairo mit einem Hechtköpfer), Stadion Espenmoos, SG, Zeit siehe Tagespresse (Match findet evtl. auch am Mittwoch 1.11. statt)

## DIVERSES

**Eine Reise ins Weltall.** mittels einer Projektionsanlage des Planetariums Zürich fährt man durch die Milchstrasse, 17.15 Uhr, durch das Sonnensystem, 18.45 Uhr und A Star is born, 20.15 Uhr, Altes Kino, Mels

**Garten und Umwelt.** Kunstwerke der Natur – über die Blume mit E.C. Fischer, Blumenhandel Ilgenhof, Bogenstr. 14, SG, 15 Uhr

**StadTalk mit Überraschungsgast.** Albani, W'thur, 20 Uhr

## CLUBBING

**Les Vêpres Siciliennes.** Oper von Verdi, Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Draussen vor der Tür.** Stück mit einem Vorspiel und einem Traum von W. Borchert, Stadttheater Schaffhausen, 19.30 Uhr

## CLUBBING

**Visions Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

## DIVERSES

**Kuss der Spinnenfrau.** Musical von John Kander & Fred Ebb, Stadttheater SG, 20 Uhr

## CLUBBING

**Blue SPIRIT@fireHouse.** DJs Deepdeeeblue, Sven Quartier, Nytram, Blue Spirit Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 21 Uhr

# 3:FR:11

## KONZERT

**Calvin Russell (USA).** Blues und Country-Rock, Stadttheater SG, 21 Uhr

**I liassert Kirschen für di' wachsen.** kritischer Wienerliederabend mit Regine Weingart, Sigi Rogger und Kurt Lippuner, Atelier Bühne, Mühlesteg 3, SG, 20 Uhr

**Ils Fränzlis Da Tschlin.** Volksmusik vom Feinsten aus dem Engadin, in der Aula, Goldach, 20 Uhr

**Vernissage von recycle mit John Cages Radiomusic.** aufgeführt von den Vorstandsmitgliedern des Forums andere Musik, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr 7a, Kreuzlingen, 19 Uhr

## THEATER

**Cyprienne.** Stück von V. Sardou, Gastspiel, Stadttheater SG, 20 Uhr

**Clavigo.** von Goethe, TaK, Schaan, 20.09 Uhr

**Die Galeere am Säntis.** Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmlibrunnenstr. 34, SG, 20 Uhr

## KABARETT

**Piepschow.** Kabarett-Theater aus Dresden, Offene Kirche St.Leonhard, SG, 20 Uhr

**Altstäter Schimpfoniker.** Eigenprod., Diogenes Theater, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

## VERNISSAGE

**Vernissage von recycle mit John Cages Radiomusic.** aufgeführt von den Vorstandsmitgliedern des Forums andere Musik, Kunstraum Kreuzlingen, Bodanstr 7a, Kreuzlingen, 19 Uhr

## LESUNG

**Literatur Festival Wolfhalden: Hans Leopold Davi.** Reisespass für das Wort, Gedichte, Ueli Schenker, Frau Schneiderlein tanzt mit den jungen Böcken, Gedichte, Jürgen Schelling, Fremde Zimmer, Gedichte, 19 Uhr

**Walter Züst.** Die Dornesslerin, Die Bettlerjagd, Romane, 21 Uhr, Werner Bucher, Im Schatten des Campanile, Roman, Sängerninnen, Sänger mit Piano, Flöte und Akkordeon unterhalten in der Wirtschaft, Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 22 Uhr

**Carte Blanche.** Fred Kurer serviert literarische Spezialitäten, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

## CLUBBING

**DUD.** Die ultimative Disco, Lagerhaus Davidstr. 40, SG, 21 Uhr

**OHM 41 Party.** eine Künstlergruppe geht fremd, Abtanzen heisst das Motto, Theater Jetzt, Rietter Areal, Sirmach, 20 Uhr

**End of Week Party.** DJ Greg, Firehouse, Amriswilerstr. 57, Weinfelden, 22 Uhr

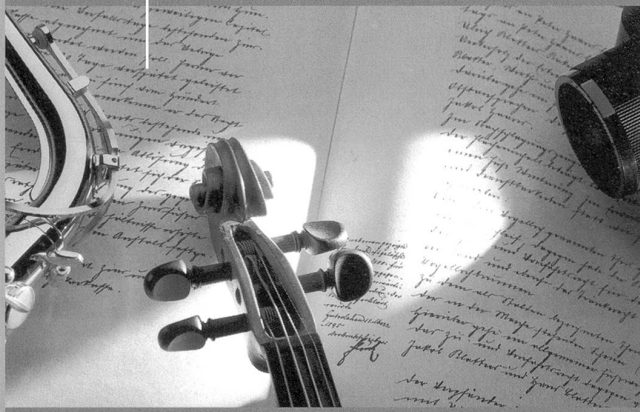
## DIVERSES

**StadTalk mit Gertrud Hirschi.** Mudra-Spezialistin, Albani, W'thur, 20 Uhr



## UBS Arenakonzerte

Momentaufnahmen in Musik, Wort und Bild



# Musik, eingeflochten in ein Netz aus Geschichte, Geschichten und Biografien

**Le Carnaval des Animaux und Peter und der Wolf:** Musik von Camille Saint-Saëns, Modest Mussorgsky, Darius Milhaud, Franz Schubert, J.S. Bach, Sergej Prokofjew, Georges Bizet und Carl Orff

**Interpreten:** ensemble post modern, Kathryn Goodson, Felicitas Strack

**Sprecherin:** Liliana Heimberg

**Künstlerische Leitung:** Armin Brunner

**Dienstag,  
31. Oktober 2000**

**GmbH der Gefühle:  
Was uns die Filmmusik erzählt...** Musik aus: «La Ronde», «Star Wars», «Casablanca», «Love Story», «Der blaue Engel», «Amadeus» u.a.

**Interpreten:** Sibylle Tschopp, Daniel Schnyder, Willi Kresin, Trio Festivo

**Sprecher:** Liliana Heimberg, Michael Schacht

**Künstlerische Leitung:** Armin Brunner

**Dienstag,  
14. Nov. 2000**

**Konzertort:  
Tonhalle St. Gallen  
Konzertbeginn:  
20.00 Uhr**

Eintritt: Jeder Arenaplatz kostet 25 Franken (zuzüglich Vorverkaufsgebühr)

**Vorverkauf:** Bei TicketCorner via Telefon 0848 800 800, übers Internet: [www.ticketcorner.ch](http://www.ticketcorner.ch) oder bei allen UBS-Geschäftsstellen mit TicketCorner.



In Zusammenarbeit mit Konzert und Theater St. Gallen



**DIE WELTWOCH**

## theater am kirchplatz



**TaK**  
Reberastrasse 12  
9494 Schaan

**TaKino**  
Zollstrasse 10  
9494 Schaan

**Vorverkauf**  
Reberastrasse 10  
9494 Schaan  
Telefon  
(00423) 237 59 69  
Telefax  
(00423) 237 59 61  
Montag-Freitag  
10-12 / 15-18 Uhr

**Internet**

[www.tak.li](http://www.tak.li)

**E-Mail**  
[theater@tak.li](mailto:theater@tak.li)

Schaan / Liechtenstein

**5/6 Donnerstag, 5., und Freitag,  
6. Oktober 2000, 20.09 Uhr, TaK**

**Die Bildbeschreibung / Hyperion**

Texte von Heiner Müller und Friedrich Hölderlin

**Mit David und Heinz Bennent**

Schauspiel-Abo und Freier Verkauf  
CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-

**7 Samstag, 7. Oktober 2000,  
20.09 Uhr, TaK**

**Aus dem Bleistiftgebiet –  
Robert Walser**

**Mit Anne Bennent und  
Otto Lechner (Akkordeon)**

Freier Verkauf, CHF 30.-/25.-, ermässigt CHF 10.-

**12/13 Donnerstag, 12., und Freitag,  
13. Oktober 2000, 20.09 Uhr, TaK**

**Veronika, der Lenz ist da –  
Comedian Harmonists**

von Gottfried Greiffenhagen  
Extra-Abo und Freier Verkauf  
CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-

**19 Donnerstag, 19. Oktober 2000,  
20 Uhr, Vaduzer-Saal**

**Zürcher Ballett –  
Choreographien von Heinz Spoerli**

**Auswahl aus aktuellen Produktionen**  
Freier Verkauf  
CHF 50.-/40.-/35.-, ermässigt CHF 15.-

**22 Sonntag, 22. Oktober 2000,  
20.09 Uhr, TaK**

**Mark Twain in Concert**

**Mit Karl Michael Vogler und  
Wrobel's Hot Jazz Trio**

Freier Verkauf, CHF 30.-/25.-, ermässigt CHF 10.-

**28/29 Samstag, 28., und Sonntag,  
29. Oktober 2000, 20.09 Uhr, TaK**

**Ringsgwandl & Die Alten Giftler**

Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-

**30 Montag, 30. Oktober 2000,  
20.09 Uhr, Pfarrkirche Schaan**

**Gabrieli Consort & Players**

**Johann Sebastian Bach  
«Johannes-Passion» BWV 245**

Paul McCreech (Leitung)  
Paul Agnew (Evangelist)  
Konzert-Abo und Freier Verkauf  
CHF 60.-, ermässigt CHF 15.-

**31 Dienstag, 31. Oktober 2000,  
20.09 Uhr, TaK**

**Holzers Peepshow**

Inszenierung für das Theater am Kirchplatz  
**Mit Walo Lüönd, Klaus Schöch,  
Maria Neuschmid, Stefan Vögel und  
Dagmar Rohm**

Freier Verkauf, CHF 35.-/30.-, ermässigt CHF 10.-



**Les trois Suisses.** Feierabend, der Tag neigt sich dem Ende zu – genau die richtige Zeit, um zurückzulehnen, durchzuatmen und einzutauchen in den Showzauber, den drei smarte Herren verbreiten. «Les trois Suisses» nennen sie sich kurz und bündig. Und graben tief in der Popmusik-Kiste. Mit viel Comedy schwebeln die drei Süßen in ewigschönen Heulern wie «I'm just a Gigolo» oder Gassenhauern wie «Sex-machine». Strom benötigen sie keinen – umso elektrifizierender sind ihre Auftritte. **Samstag, 4. November, 20.30 Uhr Restaurant Schnell, Rorschach Essen ab 18 Uhr**

## 4:SA:11

### KONZERT

**Les Trois Suisses.** eine Biocomedyshowband mit Drum, Gitarre und wunderbar witzigem Gesang, Rest. Schnell, Rorschach, 20.30 Uhr  
**Yuri Honing.** Jazz-Night im Flon, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr  
**Swandive.** CH-Trip-Hop, Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr  
**Manfred Junker Quartett.** Jazz/Latin, Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Korean Drums.** In every Drum lives a Spirit Tour, Olma Halle 9, SG, 20 Uhr  
**Pippo Pollina.** der sizilianische Liedermacher mit neuem Soloprogramm, Altes Kino, Mels, 20.15 Uhr  
**Untrue.** Rock-Pop, Hafengebäude, Rorschach, 21 Uhr  
**Erich Tiefenthaler Latin band.** Latin & Salsa, Kulturzentrum Ziegelhütte, Appenzell, 20 Uhr

### THEATER

**Mit der Liebe ist das so...** ein erotischer Liederabend mit Karen Bruckmann und Matthias Flückiger, am Klavier: Wolfgang Brettschneider/Christian Keiser, Kellerbühne, SG, 22.30 Uhr  
**Kuss der Spinnenfrau.** Musical von John Kander & Fred Ebb, Stadttheater SG, 19.30 Uhr  
**Clavigo.** von Goethe, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Die Erbschaft.** Werkaufführung der Theaterwerkstatt Pro Infirmis, Offene Kirche St. Leonhard, SG, 19 Uhr

**Jakob und die Wunderbohne.** Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr  
**Die Galeere am Säntis.** Puppentheater für Erwachsene, Puppentheater, Lämmlisbrunnenstr. 34, SG, 20 Uhr

### KABARETT

**Die Geholten Stühle.** The stools become strong men, skurriles Kabarett, Rest. Rössli, Mogelsberg, 20.15 Uhr  
**Karl Ferdinand Kratzl.** Gefundenes Fressen, Programm des Wiener Kabarettisten, Grünfels Kellerbühne, Jona, 20.30 Uhr  
**Altstättler Schimpfoniker.** Eigenprod., Diogenes Theater, Diogenes Theater, Altstätten, 20 Uhr

### VERNISSAGE

**Theres Züllig.** Malerei, Schloss Dottenwil, Wittenbach, 19 Uhr

### LESUNG

**Literatur Festival Wolfhalden:**  
**Ursula von Allmen.** Schwelbrand, Roman, Markus Traber. Troubadour, **Lisa Tralci.** liest Unveröffentlichtes, 15 Uhr **Mona Bodenmann.** Tod einer Kantischülerin, gelesen von Virgilio Masciadri, **Enrico Danieli.** Konzert für einen Engel, Krimi, 18 Uhr **Barbara Traber.** Café de Préty, Kriminalroman, **Peter Eggenberger.** Mord in der Fremdenlegion, Kriminalroman, **Viviane Egli.** Engel im falschen Zug, Kriminalroman, 20 Uhr **Virgilio Masciadri.** liest kriminalistisch Unveröffentlichtes, **Jon Durschei.** Mord in Stein am Rhein, gelesen von Barbara Traber, mit Musik zwischen den Blöcken, Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 22.30 Uhr  
**Carte Blanche.** Fred Kurer serviert literarische Spezialitäten, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr

### CLUBBING

**Magic Progressive Trance.** DJs Tatana, Cartier, Tension, Firehouse, Amriswilerstr., 57, Weinfelden, 22 Uhr

### DIVERSES

**Museum für Kinder.** Römische Öllämpchen basteln, Anm: 052 724 22 19, Museum für Archäologie, Freiestr. 26, Frauenfeld, 14 Uhr  
**Lehrstellenbörse.** Berufs- und Laufbahnberatung, Stadtsaal, Wil, 9 – 12 Uhr

## 5:SO:11

### KONZERT

**Alice Haug & Pius Urech.** Klavierduo aus Luzern mit Werken von Hensel-Mendelssohn, Huber, Dvorak, Debussy und Brahms, Schloss Wartegg, Rorschacherberg, 17 Uhr  
**Walzerklang.** mit dem gemischten Chor Schwyz, Werke von Schumann, Brahms u.a., Hotel Hecht, Appenzell, 17 Uhr  
**Torta Sorpresa.** musikalische Leckerbissen mit Ritter & Raffaele, Salzhaus, W' thur, 20 Uhr

### THEATER

**Kuss der Spinnenfrau.** Musical von John Kander & Fred Ebb, Stadttheater SG, 14.30/20 Uhr  
**Der Heiratsantrag/Der Bär.** von Anton Chechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Jakob und die Wunderbohne.** Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnenstr. 34, SG, 14.30 Uhr

### LESUNG

**Literatur Festival Wolfhalden.**  
**Fred Kurer & Ivo Ledergerber.** Hierzulande hat jedermann nur den Säntis im Auge, Gedichte, **Werner Bucher & Jürgen Schelling.** Kandidaten im Schatten der Liebe, Gedichte.  
**Erwin Messmer.** Das Gelächter der Fahrräder, Gedichte. **Bill Offermann.** Im Falle eines Falles (vom Ross), Gedichte. **Virgilio Masciadri.** Gespräche zu Fuss, Gedichte, 10.30 Uhr. **Ruedi Rohner.** Der Appenzeller Witz. **Peter Reche-steiner.** Das Seeungeheuer im Mannenweiher, Geschichten. **Barbara Traber.** Das Abenteuer Provinz, literarische Reportage über den jurassischen Schriftsteller Werner Renfer, zwischen den Blöcken Musik, Restaurant Kreuz, Wolfhalden, 15 Uhr  
**Monsterlesung: Der Steppenwolf.** Gemeinschaftprod. der Kellerbühne und Parfin de Siécle und des Puppentheaters, es lesen: Isabelle Reche-steiner, Regine Weingart, Tobias Ryser, Helmut Schüschner und Kurt Schwarz, 9.30 – 11.30 Uhr im Puppentheater SG, Lämmlisbrunnenstrasse, 12 – 13.15 Uhr im Drahtseilbähnli mit Mittagessen, 13.30 – 15.20 Uhr in der Kellerbühne, 16 – 18.30 Uhr im Atelier Bühne, Mühleweg 3, SG

## 6:MO:11

### KONZERT

**Bobby Helms Duo (USA).** Funk, Blues & Soul, Gasthof Brauerei Frohsinn, Arbon, 20 Uhr

### THEATER

**Der Heiratsantrag/Der Bär.** von Anton Chechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr

### FILM

**To catch a Thief (Über den Dächern von Nizza).** R: Alfred Hitchcock (USA 1955), Cineclub, Kino Palace, SG, 20.15 Uhr

## 7:DI:11

### THEATER

**Der Heiratsantrag/Der Bär.** von Anton Chechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Romeo & Julia.** von Andri Beyeler nach Shakespeare, Jugendclub MoMoll ab 12 Jahren, Kammgarn, Schaffhausen, 20 Uhr  
**Noch ist Polen nicht verloren.** von Jürgen Hofmann, Stadttheater SG, 20 Uhr

## 8:MI:11

### THEATER

**Shakespeare's sämtliche Werke – leicht gekürzt.** von Adam Long, Daniel Singer und Jess Weinfeld, beste britische Komödientradition, Kellerbühne, SG, 20.15 Uhr  
**Wie es euch gefällt.** von W. Shakespeare, Stadttheater SG, 20 Uhr  
**Der Heiratsantrag/Der Bär.** von Anton Chechov, TaK, Schaan, 20.09 Uhr  
**Jakob und die Wunderbohne.** Märchen ab 5 Jahren, Puppentheater, Lämmlisbrunnenstr. 34, SG, 14.30/16 Uhr  
**Märchen hören und spielen.** mit Caroline Capiaghi für Kinder von 6 – 12 Jahren, Fabriggli Buchs, 14 Uhr

### LESUNG

**Sechs Schüsse.** Szenische Lesung: R. Weingart, A. Halter, D. Pfister, M. Peter, Atelier Bühne, Mühlenweg 3, SG, 20 Uhr

### VORTRAG

**Rechtsextremismus in Europa – Gefahr für die Demokratie?** Ref: Franz Vallandro (Politwissenschaftler), Jüdisches Museum, Hohenems-A, 20 Uhr

### DIVERSES

**Gesprächsrunde mit gebürtigen Thalern.** mit Benito Boari (Denkmalpfleger), Sepp Zellweger (Ex-Kunstturner), Thomas Zürcher (Pianist), Moderation: Detlev Eberhard, Aula Oberstufenzentrum, thal, 20 Uhr  
**Museum für Kinder.** Dickses Fell & kalte Füße – Tiere im Winter, Anm: 052 724 22 19, Museum für Archäologie, Freiestr. 26, Frauenfeld, 14 Uhr



JEDE MENGE  
**ALPKÄSE...**



...JETZT IM  
**STADTLADEN**  
ST. GALLEN

Katharinengasse 12, 9000 St.Gallen, 071 244 20 55  
Montag: 14.00 - 18.30 h  
Dienstag bis Freitag: 9.00 - 18.30 h  
Samstag: 8.00 - 17.00 h

**Einfach gut!**

*Täglich wechselndes Angebot*

**Natürliche**

*Fisch- und Fleischspezialitäten*

**Frischmarkt-**

*Vegetarische Gerichte.*

**küche.**

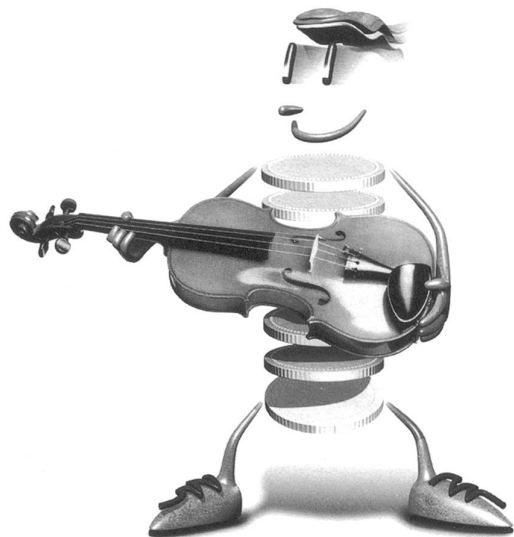


**Appenzellerhof**

*Hotel • Restaurant • Kurhaus*

Laure und Herbert Sidler, CH-9042 Speicher AR  
Telefon 071/344 13 21, Telefax 071/344 10 38

**Mit uns gedeiht Kultur  
auf gutem Boden.**



**St.Galler  
Kantonalbank**

Anthroposophische Gesellschaft  
Ekkehard-Zweig St.Gallen

**Jahres-Einführungskurs**

in die Geisteswissenschaft  
Rudolf Steiners

**ANTHROPOSOPHIE**

Ein zeitgemässer Erkenntnisweg  
zum Geistigen in Mensch und Welt

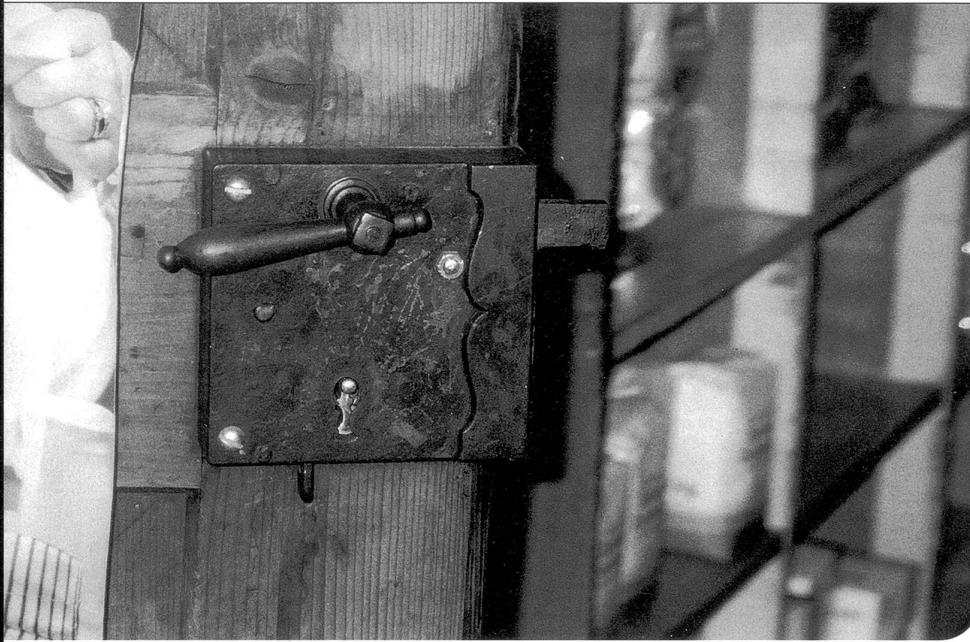
Der Kurs beginnt am 24. Oktober und findet statt jeweils  
am Dienstag um 20 Uhr (ausser Schulferien) in unseren  
Räumen an der Museumstrasse.

Die Teilnehmerzahl ist beschränkt, die Kurskosten  
betragen Fr. 150.- pro Quartal. (Ermässigung möglich.)

Für Anmeldungen und Anfragen wenden Sie sich bitte  
an die Kursleiterin:

Frau Annemarie Steffen, Krontalstrasse 16,  
9000 St.Gallen, Telefon 071 244 92 78.

# AUSSTELLUNGEN



**Spurensuche.** Eva Hensel beschäftigt sich seit Jahren mit biografischen «Fundstücken» aus Begegnungen, Nachlässen, sammelt Dokumente, alte Fotos, versucht Spuren der Menschen fotografisch festzuhalten, um sie in verschiedenen Medien umzusetzen und als offenes System zu präsentieren. Unterm Titel «Erinnerungsräume – Begegnungsräume» werden Hensels Fundstücke im Haus drei Eidgenossen am Appenzeller Landsgemeindeplatz öffentlich gemacht. Dasselbst, im von der Journalistin Louise Dörig betreuten «Geschichtenerzählraum», werden Menschen aus Appenzell eingeladen, Geschichten zu erzählen, die nicht in Geschichtsbüchern stehen, aber die Zeitgeschichte mitprägen – Geschichten von Menschen vor allem, die in sozial schwierigen Verhältnissen leb(t)en. **Samstag, 7. bis Sonntag, 22. Oktober Haus drei Eidgenossen Blumen Barbara Landsgemeindeplatz Appenzell täglich von 14 bis 18 Uhr**

## BIS OKTOBER 2000

**1.10. – 31.10. Präsentation des Kunst- und Modeprojekts «01 No.5» von Undine Goldberg (D) und Manuel Bonik (D).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr

**Video à la Carte.** Videoaktion von 8 Künstlern im Restaurant Schnell, Menu mit dazugehörigem Video nach Wahl bestellen für Augen und Ohrenschnaus, Rest. Schnell, Rorschach

**1.10. Die Heimat ins Schloss geholt.**

Alte Ansichten aus dem Landkreis Ravensburg, Schloss Achberg, Achberg-D, Fr–So, 11–18 Uhr

**1.10. Die Heimat von oben betrachtet.**

Die Sammlung Eugen Felle, Waldburg-D, tägl. 10–17 Uhr (ausser Mo)

**1.10. Carte Blanche.** Spätsommerausstellung mit 6 Künstlern: Ch. Hauri, G. Vorburger, M. Küttel, P. Schneebeli, R. Steiner, Kerstin und Bernhard, Galerie Fratton, Schloss Blidegg und Atelier 427 in der Degenu

**7.10. Tobias Schiess.** Bilder, Malereien, Galerie am Goldenen Boden, Marktgasse 80, Wil, Di–Fr, 10–12 Uhr/14–18 Uhr, Sa, 10–12 Uhr/14–16 Uhr

**7.10. Tobias Pils.** «Neue Heimat», Galerie Paul Hafner, Davidstr. 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa, 11–16 Uhr

**8.10. Hier Da und Dort.** Internationales Kunstprojekt anlässlich der Landesgartenschau in Singen-D, 23 International bekannte Künstler (Pipilotti Rist, Martin Gostner, Roman Signer, Stefan Balkenhol u.a.), 20 ortsspezifische Skulpturen, Installationen und Transformationen in der Innenstadt und in den Parks der Landesgartenschau, Singen am Hohentwiel-D, tägl. 9–19 Uhr

**10.10. Yves Netzhammer.** Bilder, Filme, Skizzen, Wolfsberg, Ermatingen, Mo–Do, 8–20 Uhr, Fr, 8–17 Uhr

**10.10. Sandskulpturen-Festival.** 10 Künstlerpaare bauen während einer Woche ihre Skulpturen, anschl. werden die Werke ausgestellt, Arion Wiese, Seeaufschüttung, Rorschach

**12.10. Claudia di Gallo.** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr, Führungen: 11. 9./18. 9., 18.30 Uhr

**12.10. Markus Weiss & Markus Wetzel.** Transit 21 Präsentation, Kunsthalle SG, Davidstr. 40, Di–Fr, 14–18 Uhr, Sa/So, 12–17 Uhr

**14.10. Hanneke Van Speandonck.** Ausstellung im Treppenhaus, Textilmuseum, SG, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So 10–17 Uhr

**bis 14.10. Lirum Larum Löffelstiel.**

erfrischende Salatbestecke in freier Kombination, Dorfbibliothek Herisau, Postr. 9, Di, 9–11/15–18 Uhr, Mi/Do, 15–18 Uhr, Fr, 9–11/15–20 Uhr, Sa, 9–12 Uhr

**bis 15.10. The oldest Possible Memory.**

Zeitgenössische Kunst mit versch. Künstlern: Pipilotti Rist, Paul Mc Carthy, Absalon, M. Balka, Roman Signer, Zvi Gildstein, Urs Fischer u.v.a., Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr, sowie 1. 6., 12. 6., 19.–27. 6. und 17. 9.

**15.10. Drehmomente: Christian Jankowski.** Parallelausstellung von «The oldest Possible Memory», Sammlung Hauser & Wirth, Lokremise SG, Mi–So, 11–18 Uhr

**15.10. Das Goldene Zeitalter.** Niederländische Malerei des 17. Jahrhunderts, Kunstmuseum SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr, Führungen: 25. 6., 9. 7., 20. 8., 3. 9., 24. 9., 15. 10. jew. 10.30 Uhr

**15.10. Die Kunst in Kette und Schuss.** auch Werke von Alfred Sturzenegger, Textilfragmente des 19. Jahrhunderts, Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Mo–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr, öff. Führung: 26. 9., 17.30 Uhr

**15.10. Daniela Kneer-Heinz.** «bunter und drüber», Collagen und Malereien, Commercio Bar, Vadianstr. 24, SG, tägl. ausser Sonntag

**15.10. Urs Graf.** Zwei Wände – viele Bilder, Malereien und Zeichnungen, Kunstraum Kreuzlingen, Bodenstr. 8a, Kreuzlingen, Do–Fr, 17–20 Uhr, Sa, 11–17 Uhr

**15.10. Monika Rosa Rossi.** Bilder, Alte Fabrik, Rapperswil, Falkenstr. 5, Di–Fr, 17–20 Uhr, Sa/So, 14–17 Uhr

**7.10.–22.10. Erinnerungsräume, Begegnungsräume.** Ein Projekt von Eva Hensel, biografische Fundstücke aus Begegnungen und Nachlässen, Dokumente, alte Fotos, Geschichtenerzählraum, Ausstellung: Haus der drei Eidgenossen, Appenzell, Landsgemeindeplatz, tägl. 14–18 Uhr

**12.10. Johanna Breitenmoser.** «die unsichtbarkeit des fühlbaren», Schloss Wartensee, Rorschacherberg

**12.10. Mineralien auf dem Sântis.** Mineralien aus allen Erdteilen, Aussichtshalle auf dem Sântis

**12.10. Josy Murer.** Kellergalerie, Schloss Dottenwil, Wittenbach, Sa, 14–23 Uhr, So, 10–18 Uhr

**22.10. Anita Zimmermann.** Zeichnungen, Kunsthalle Wil, Poststr. 10, Wil, Do–So, 14–17 Uhr, öffentliche Führung: 4. 10., 19 Uhr

**22.10. Emanuel Bodman und die Gottlieb Künstlerkolonie 1902–1905.**

Emanuel Bodman und sein künstlerisches Umfeld, Bodman Haus, Gottlieben, Sa, 14–17 Uhr, So, 11–17 Uhr und auf Anfrage: 071 667 02 80

**24.10. Arthur Wyss.** Bilder, Auszug aus einem Jahr, kleine Galerie im Schloss Dottenwil, Wittenbach, Sa, 14–23 Uhr, So, 10–18 Uhr

**26.10. Die Natur der Dinge.** mit Arbeiten von L. Bielowski, M. Gostner, E. Grabher, A. Graf u.v.a., Kunstraum Dornbirn, Achstr. 1, Dornbirn, Führungen: 1. 10., 15./26. 10. jeweils 11 Uhr

**28.10. Frank Keller & Stefan Saner.** Einblick in die Arbeiten der zwei Künstler im Sommeratelier, Shed Eisenwerk, Industriestr. 23, Frauenfeld, Besichtigungsdaten: 14. 10./21. 10./28. 10., 16–19 Uhr

**28.10. Skulpturenpark Bad Ragaz.** Max Bill, D. Spoerri, O. Marxer, G. Huber, H.R. Giger u.v.a., von der Quelle der Tamina Schlucht über verschiedene Plätze, Parkanlagen durch den Ort Bad Ragaz bis an den Rhein

**29.10. Rosemarie Kocyz: «Je vous tisse un linceul / Ich webe Euch ein Leichentuch».** Tuschzeichnungen in Gedenken an ihre im Konzentrationslager vernichtete Familie, Lesungen: Parfin de Siècle sowie Texte von Ostschweizer Autoren. Museum im Lagerhaus, Davidstr. 44, SG, Di–So, 14–17 Uhr

**29.10. Fledermäuse.** Sonderausstellung Naturmuseum, Museumstr. 32, SG, Di–Sa, 10–12/14–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

**29.10. Charles Atlas.** Magazin 4, Kunstverein Vorarlberg, Bergmannstr. 6, Bregenz

**29.10. Otto Heigold.** Bildzeichnungen, Zeichnungen, Lithographien, Klubschule Migros, Galerie 1. Stock, Bahnhofplatz 2, SG, Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

**29.10. Sila Hoppe: Unterwegssein, Unterwegs Sein.** Aquarelle, Tempera, Collagen, Klubschule Migros, Galerie 2. Stock, Bahnhofplatz 2, SG, Mo–Fr, 8–22 Uhr, Sa/So, 9–14 Uhr

**7.10.–29.10. Peter Kneubühler.** Kupferdruck, Ausstellung im Rahmen der Olma (Gaskanton ZH), Regierungsgebäude beim Klosterplatz, SG

**bis 30.10. Herisau um 1900 – Kleinstadt im Aufbruch.** Sonderausstellung Museum Herisau, Platz, Herisau, Sa–So, 10–12 Uhr

## BIS NOVEMBER 2000

**1.11. Peter Baumann.** Landschaftsaquarelle, Galerie Des Artistes am Spisertor, SG, tägl. 7–19 Uhr

**1.11. Johann Hautle.** Bauernmalerei, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, tägl. 10–12/13.30–17 Uhr, So, 10–17 Uhr

**1.11. Zaubler der Silvesterchläuse.** alles über «Chläuse» und was mit dem «Chlausen» zusammenhängt, Appenzeller Brauchtumsmuseum, Urnäsch, täglich, 13.30–17 Uhr

**5.11. Vergängliche Freuden der Edo-Zeit.** Japanische Farbholschnitte des 18. und 19. Jahrhunderts, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

**5.11. Cimelia Sangallensia.** Kostbarkeiten aus der Stiftsbibliothek, Stiftsbibliothek, Klosterhof 6d, SG, Mo–Sa, 9–12/13.30–17 Uhr, So, 10–12/13.30–16 Uhr

**10.11. Heidi Tobler.** Klinik Gais, tägl. 9–20 Uhr

**3.10.–11.11. Ruth Widmer.** alle Tage Alltag, Zeichnungen, Bistro Alte Kaserne, W'thur, Mo–Fr, 9–24 Uhr, Sa, 15–24 Uhr

**11.11. Iris Häussler.** Xenotope und verlorene Blicke, Wachsbilder, Kunstverein Friedrichshafen-D, Buchhornplatz 6,

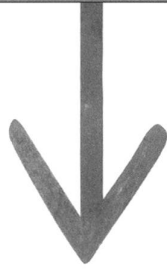
**12.11. Mudda Mathis.** «Die Erfindung der Welt», 6-Kanal-Installation mit sech Frühbeeten, Kunstverein Konstanz im Kulturzentrum am Münster, Konstanz-D, Di–Fr, 10–18 Uhr, Sa/So, 10–17 Uhr

**22.10.–19.11. Eugster & Freydl & Guggenbühler.** Bilder, Plastiken, Steine, Theater Jetzt, Rieter Areal, Sirmach, Fr, 19–21 Uhr, So, 15–18 Uhr

**3.11.–17.11. Schutz und Zeit.** Fotoausstellung über alleinerziehende Flüchtlingsfrauen aus Bosnien-Herzegowina, Eingangshalle Rathaus, SG, Mo–Fr, 7–18 Uhr

▼▼





Sammlung (1)

## The Oldest Possible Memory

14. Mai - 15. Oktober 2000

Eröffnung: Sonntag, 14. Mai 2000, 11 Uhr

**SAMMLUNG  
Hauser und  
Wirth** →

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St.Gallen  
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St.Gallen

Infoline +41-71-2285555 / [www.lokremise.ch](http://www.lokremise.ch)  
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Sonntag 11-18 Uhr  
sowie 1.6., 11.6., 12.6., 19.-27.6., 17.9.



## WohnGeschichten

**with**

RAUMGESTALTUNG

Thurgauerstrasse 10  
CH-9400 Rorschach  
T 071/8413616

## John Armleder Sylvie Fleury

30. September

bis 26. November 2000

Kunstverein St.Gallen

Kunstmuseum

Kunstmuseum  
Museumstr. 32  
CH-9000 St.Gallen  
Dienstag bis  
Samstag  
10 bis 12 Uhr  
14 bis 17 Uhr  
Sonntag  
10 bis 17 Uhr  
1. November  
geschlossen

## MUSEUM IM LAGERHAUS

Stiftung für schweiz. naive Kunst und art brut  
Davidstrasse 44, CH-9000 St.Gallen  
Tel. 071 223 58 57 / Fax 071 223 58 12

bis 29. Oktober 2000

## Rosemarie Koczy

«Ich webe Euch ein Leichentuch»

Sonntag, 8. Oktober, 10.30 Uhr: Lesung mit  
Parfin de Siècle: Texte zum Holocaust.

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag 14 – 17 Uhr

**bis 19. 11. - Peter Land.** Zeichnungen, Fotos, Installationen, Kunsthaus Glarus, Di - Fr, 14 - 18 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr  
**bis 19. 11. - Jeroen De Rijke & Willem de Rooij (NL).** Filme, Bilder der Kunstgeschichte und des Films, Kunsthaus Glarus, Di - Fr, 14 - 18 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr  
**bis 26. 11. - Die Kultur der Abtei Sankt Gallen.** Ausstellung im Lapidarium, Westeingang der Kathedrale, SG; tägl. 14 - 16 Uhr  
**bis 26. 11. - John Armleder & Sylvie Fleury.** erneuerte Pop-Art, Kunstmuseum SG, Museumstr. 32, Di - Sa, 10 - 12 Uhr/14 - 17 Uhr, So 10 - 17 Uhr  
**27. 10. - 26. 11. - Stefan Rutishauser.** vom Schweben und vom Stehen, Skulpturen aus Holz und Bilder, Theagovia, Sun Areal, gegenüber Bahnhof, Bürglen, Sa/So, 13.30 - 17.30 Uhr oder n.v., 052 722 28 70

## ABIS DEZEMBER 2000

**3. 11. - 1. 12. - Recycle.** einProjekt vom Forum andere Musik mit Ch. Girardet (Videoinstallation), Chantal Michel (Foto), Regula Michell (Foto), David Murray (Foto), Agata Zobrist/Theres Wackerlin (Installation), Kunstraum Kreuzlingen, Mi - Fr, 17 - 20 Uhr, Sa, 13 - 17 Uhr, So, 11 - 17 Uhr  
**20. 10. - 3. 12. - Michel Auder (USA).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di - Fr, 14 - 18 Uhr, Sa/So, 12 - 17 Uhr  
**20. 10. - 3. 12. - Odili Donald Odita (Nigeria/USA).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di - Fr, 14 - 18 Uhr, Sa/So, 12 - 17 Uhr  
**20. 10. - 3. 12. - Koorder (CH).** Kunsthalle SG, Davidstr. 40, SG, Di - Fr, 14 - 18 Uhr, Sa/So, 12 - 17 Uhr  
**17. 10. - 16. 12. - Hans Danuser.** Fotografische Installationen, Wolfsberg, Ermatingen, Mo - Do, 8 - 20 Uhr, Fr, 8 - 17 Uhr  
**4. 11. - 17. 12. - Theres Züllig.** Malerei, Schloss Dottenwil, Wittenbach,  
**bis 31. 12. - Schlangeener und Drachenzenen.** Fossilien in Volksmedizin und Abwehrzauber, Naturmuseum SG, Museumstr. 32, SG, Di - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr  
**bis 31. 12. - Franziska Högger.** Gemälde, W'thurer Versicherungen, Konstanzerstr. 20, Kreuzlingen, Mo - Fr, 8 - 12/13 - 17.30 Uhr, Do, bis 18.30 Uhr  
**bis 31. 12. - Hanne Darboven.** Menschen und Landschaften, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di - Sa, 15 - 17 Uhr, So, 11 - 17 Uhr

## ABIS AUF WEITERES

**25. 11. - 28. 01. 2001 - Von Dürer bis Klinger.** Graphische Meisterwerke aus der Sammlung Wilhelm Brandes, Wessenberg-Galerie, im Kulturzentrum am Münster, Konstanz, Di - Fr, 10 - 18 Uhr, Sa/So, 10 - 17 Uhr  
**3. 10. - 7. 1. 2001 - Museen für ein neues Jahrtausend.** Ausgestellte Ideen, Projekte und Bauten von weltberühmten Museen, Kunsthaus Bregenz, Karl-Tizian Platz, Bregenz, Di - So, 10 - 18 Uhr, Do, 10 - 21 Uhr  
**3. 10. - 7. 1. 2001 - Gerold Tagwerker.** Photographische Bilder in Beschäftigung mit Architektur, Kunsthaus Bregenz Billboards, Seestrasse, Kunsthaus Bregenz, Karl-Tizian Platz, Bregenz, Di - So, 10 - 18 Uhr, Do, 10 - 21 Uhr  
**bis 7. 1. 2001 - Spuren der Seele.** Islamische Schriftkunst im Abendland, Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr, So, 10 - 17 Uhr  
**7. 10. - 23. 1. - Antonia Brülisauer.** Bilder, späte Sprache einer gehörlosen Frau, Museum Appenzell, Hauptgasse 4, tägl. 10 - 12/14 - 17 Uhr, ab 1. Nov. - 14. 1. 2001: Di - So, 14 - 17 Uhr, öffentliche Führungen: 29. 10. und 10. 12., 10.30 Uhr  
**5. 11. - 25. 2. 2001 - Eingemachtes.** Projekt von Max Bottini, Installation von Eingemachtem, Kunstmuseum des Kt. Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, Mo - Fr, 14 - 17 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr

**bis 25. 2. 2001 - Zur Freude der Götter und Menschen.** Textilien aus der Inselwelt Indonesiens, Sammlung für Völkerkunde, Museumstr. 50, SG, Di - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr, So, 10 - 17 Uhr  
**8. 10. - 18. 3. - Schauplatz Malerei.** ausgewählte Positionen der Malerei aus der Region, Kunstmuseum des Kt. Thurgau, Kartause Ittingen, Warth, Mo - Fr, 14 - 17 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr  
**bis 31. 3. 2001 - Goldgespinste?** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr, So, 10 - 17 Uhr  
**bis 11. 3. 2001 - Joseph Kosuth.** Eine verstummte Bibliothek, Kunstmuseum Kanton Thurgau, Kartause Ittingen, Mo - Fr, 14 - 17 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr  
**7. 10. - 25. 3. 2001 - Carl Walter Liner.** Wege zur Abstraktion 1949 - 1959, Museum Liner Appenzell, Unterrainstr. 5, April - Oktober: Di - Fr, 14 - 17 Uhr, Sa/So, 11 - 17 Uhr, Nov. - März 2001: Di - Sa, 14 - 17 Uhr, So, 11 - 17 Uhr

**bis 30. 3. 2001 - Mandalas.** von Regula Gerung, BALANCE-Räume, Neugasse 43, SG, tägl. n.v., 071 223 15 31  
**bis 31. 8. 2001 - Stephan Purtschert.** moderne Gegenwartskunst, Gemälde mit Wasserfarben, im Hotel Sport in Klostern und im Hotel Malbunerhof in Malbun FL, www.the-galerie.com  
**bis auf weiteres. - Kunst.post.karten.** Unikate von Künstlern aus aller Welt, Rest. Schwarzer Engel, Engelgasse, SG, Mo - So, 9.30 - 24 Uhr (Di ab 14 Uhr geschl.)

**bis auf weiteres. - Carl Andre.** Cuts 1967/2000, ein Schlüsselwerk der Minimalart, neu realisiert, Hallen für neue Kunst, Baumgartenstr. 23, Schaffhausen, Di - Sa, 15 - 17 Uhr, So, 11 - 17 Uhr  
**bis auf weiteres. - Stefan Vollenweider.** Fotografien, Affiche 2, Kluggasse 9, Rapperswil, Öffnungszeiten nach Absprache: 055 210 43 81  
**bis auf weiteres. - J.F. Müller & Walter Burger & Barbara Hee & Hans Thoman & Lucie Schenker & Roman Signer & Toni Calzaferri.** Original-Lithografien aus der Kunst-Edition Aids-Hilfe SG, Nr. 1 - 7, Haus zur letzten Latern, Schwertgasse 3, SG, Mo - Sa, 10.30 - 14/17 - 24 Uhr

**PERMANENT**  
**Swiss Embroidery - Broderies Suisse.** Stickerei SG, Textilmuseum, Mo - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr, So, 10 - 17 Uhr  
**Die Sammlung Hanni Zahner.** Handarbeitsgeräte für textile weibliche Künste, Stickerei SG, Textilmuseum, Mo - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr, So, 10 - 17 Uhr  
**Otto Bruderer.** Märchen - Engel, Galerie Otto Bruderer, Mittelstrasse 235, Waldstatt, jeden 1. Samstag (7.10./4.11./2.12.) im Monat, 10 - 16 Uhr  
**Villa Arte Nuova.** Hans Krüsi, Alfred Broger, Werner Krainz, Zlrich Bleiker, Harlis H. Schweizer, Juerg Jenny, Rolf Ziegler u. a., Öffnungszeiten nach Vereinb., 071 393 55 45  
**Radius.** Objekte aller Art, Stückelbergstr. 1, SG, jeden Samstag, 11 - 17 Uhr, 071 277 25 24  
**Textilbibliothek.** Textilmuseum, Vadianstr. 2, SG, Di - Sa, 10 - 12/14 - 17 Uhr  
**Bewegtes Theater: ein/aus.** Ein Einblick in das Schaffen der freien Theatergruppe in einem monatlichen Turnus im Schaufenster der ehemaligen Drogerie Trogen  
**Natalia Zwissler** Handwerkliche Unikate aus Keramik, Holz und Glas, N. Zwissler, Oberstr. 167 SG, (Bus 2 Ahorn, Haltestelle Ruhsitz) Di - Fr, 10 - 12.30/14 - 18 Uhr, Sa, 10 - 13 Uhr  
**Bedeutende Sammlung Bauernmalerei der Schweiz.** auch Kunsthandwerk und Volkskunst der Appenzeller Handstickmaschinen und Webstuhl aus dem 19. Jhd., Alpkäserie in original Alpkäserie, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR

# DAUERVER: ANSTALTUNGEN

## JEDEN.MO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 16 - 20 Uhr geöffnet, 071 222 65 15  
**Männertanz.** in St.Gallen, 19.30 - 21.15 Uhr, Info /Anmeldung: 071 911 47 74 (D. Züllig)  
**Spielcafe für alle.** Rest. Gschwend, 19.30 Uhr  
**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr  
**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 - 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29

## JEDEN.DI

**Wochenmeditation.** Offene Kirche St.Leonhard SG, 12.15 - 13.15 Uhr  
**Funky Free Future Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 - 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29  
**Tangotanzen.** im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

## JEDEN.MI

**Mittagstisch.** Offene Kirche St.Leonhard SG, 20 Uhr  
**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 14 - 18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15  
**Offene Lektüre rund ums «Wochenblatt».** Alte Post Linsebühlstr. 77, SG  
**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14 - 21 Uhr  
**Info-Thek.** Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine, Haus Meise, Flawil, 15 - 18 Uhr  
**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 18.30 Uhr, Marktplatz SG  
**Digeridoo-Treff.** (auch andere Naturinstrumente) jeden letzten Mittwoch im Monat, Cucaracha Altstätten, abends  
**Blues & Rock Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Fragestunde des Bezirksammanns von SG.** jeden 1. Mittwoch, Schützenengasse 1 in SG, Fragen aus Ehe-, Güter-, Erbrecht usw., 16 - 17 Uhr  
**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, Einführung 19.45, Meditation, 20.15 Uhr, Tel. 071 222 45 29

**Lunchtime Lectures.** Sammlung Hauser und Wirth, Führungen zur Ausstellung «The oldest Possible memory», Lokremise, SG, 12 Uhr (bis 15. 10.)  
**Käsen in der Alphütte.** Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR, 13.30 - 16 Uhr  
**Singelabend.** mit musikalischer Unterhaltung, im Hafenbuffet, Rorschach, 21 Uhr

## JEDEN.DO

**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 14 - 18 Uhr geöffnet, 071 222 65 15  
**Billardclub St.Gallen.** Schnuppern für Kugelbegeisterte, Webergasse 22, 19 Uhr  
**Tango-Tanz** Splügenecke, Rest. Splügen SG, abends  
**Donnerstag Bar.** Bar mit DJs, Kraftwerk, Krummenau, 21 Uhr  
**Jazz Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 19 Uhr  
**Our Club Sound.** Dance-Bar, Kulturladen Konstanz-D, 21.30 Uhr

## JEDEN.FR

**Jugend-Kafi.** Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14 - 18 Uhr  
**Bauernmarkt.** Vadian-Denkmal, SG  
**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Volksküche.** im CaBi Linsebühlstr. 47, SG, ab 18 Uhr  
**Rebirthing/ bewusstes Atmen.** ohne Anmeldung, Fr. 30 - pro Abend, im Padma, Katharinengasse 8, SG, 20 Uhr  
**Zen Dojo.** Zen-Meditation, Felsenstr. 33, SG, 6.30 - 7.30 Uhr, Tel. 071 222 45 29  
**Tangotanzen.** im Lagerhaus, Davidstr. 42, SG, 21 Uhr

## JEDEN.SA

**Kula-Disco.** Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr  
**Frauenbibliothek Wyborada.** Davidstr. 42, 12 - 16 Uhr geöffnet, 071 222 65 15  
**Gemüse- und Blumenmarkt.** bis 17 Uhr, Marktplatz SG  
**Free Jam.** Music Club Catwalk SG, 18 Uhr  
**Salsa-Merengue-Caliente Night.** jeden 1. Samstag im Monat, Intensiv-Tanzkurs 11/2 Std. vor Beginn, Habsburg-Bar, Widnau, 20 Uhr  
**Männer Büro Ostschweiz.** Männergruppen reden über das Leben, Magnihalden 14, SG, 10 Uhr  
**Flohmarkt.** jeden 1. Sa im Monat auf dem Galusplatz SG, und jeden letzten Sa im Monat in der Goliathgasse SG

## JEDEN.SO

**Führung durch die Ausstellung «The oldest Possible Memory».** Zeitgenössische Kunst, Sammlung Hauser und Wirth, Lokremise, SG, 11 Uhr (bis 15. 10.)  
**Musiker Tröff.** (Instrumente mitbringen) Beiz Saienbrugg, Urnäsch, 14 Uhr  
**Museum offen.** Museum Wolfhalden, 10 - 12 Uhr  
**Führung durch das Museum.** jeden 1. Sonntag im Monat, Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 15 Uhr  
**Vorführungen Sticken, Weben.** Appenzeller Volkskunde Museum, Stein AR, 10 - 17 Uhr

## VORLESUNGEN HSG

Info Sekretariat Universität SG, 071 224 25 52  
 Programm der öffentlichen Vorlesungen im Wintersemester 2000/2001 siehe Inserat Seite 64.





Universität St.Gallen

Am 23. Oktober 2000 beginnt an der Universität St. Gallen das Wintersemester, und damit starten auch die

## Vorlesungen für alle

Es finden 45 öffentliche Vorlesungsreihen an der Universität (Dufourstrasse 50), fünf Reihen im Festsaal zu St. Katharinen (Katharinengasse 11) sowie eine Reihe im Vortragssaal der Sammlung für Völkerkunde (Museumstrasse 50) statt.

Eine breite Themenpalette steht zur Auswahl: Sie reicht von gesellschaftlichen Themen wie «Schule auf christlicher Grundlage»; «Plattform Gender: Karriere – Arbeitsbedingungen – Literatur» über Betriebswirtschaftslehre «E-Commerce im Handel», «NetSociety: Auswirkungen des Internet auf Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur»; Volkswirtschaftslehre; Agrarpolitik; Naturwissenschaft und Technologie; Geographie; Völkerkunde; Politikwissenschaft; Medien-Kultur; Zeitgeschichte; Geschichte; Kulturgeschichte; Kunstgeschichte; Theater; Anwaltsausbildung bis hin zu Literaturwissenschaften; Philosophie und Sportphilosophie «Lernen und Leisten: Sportspezifisches Reflektieren über den Tellerrand hinaus»; Musikvorlesungen «Die erstaunliche Kunst der Veränderung: Variationen von Johann Sebastian Bach bis Igor Strawinsky», «Joseph Haydn: Erfinder und Überwinder des klassischen Stils» sowie Theologie- und Psychologiereihen.

Der Besuch öffentlicher Vorlesungen kostet zwanzig Franken (mit Ausnahme der Anwaltsausbildung). Die erste Veranstaltung einer Reihe kann gratis besucht werden. Ausführliche Programme und Informationen sind erhältlich bei der Presse- und Informationsstelle der Universität St. Gallen, Dufourstrasse 50, 9000 St. Gallen, Telefon 071 224 22 25, Telefax 071 224 28 15, e-mail [unihsg@unisg.ch](mailto:unihsg@unisg.ch).

# KURSE

## TANZEN

**Modern Dance.** Johannes Bönig, Tanzschule des Stadttheaters SG, Notkerstr. 40, 071 242 05 93

**Männertanz.** in St.Gallen, Danyël Züllig, Mo, 19.30–21.15 Uhr, Info/Anm: 071 911 47 74

**Eutonie nach Gerda Alexander.** Wochenendkurs, Gruppen und Einzelunterricht n. Vereinb., M.P. Kaufmann/M. Neumann, Info/Anm: 071 222 23 02

**Flamenco.** Mi, Do, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**EurAfro-DANCE Jeanette Loosli Gassama.** neu: Kurse und Workshops, Oberer Graben 37, SG, Info/Anm: 071 911 88 37

**KinderTanz u. Rhythmik** Mo, Di, Do, Fr, 5–12 Jahre, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**TA-KE-TI-NA** Einführungstag u. fortlaufende Gruppen, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Tanz, Ausdruck u. Spiel.** Di, Abend, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Haltungen u. Rückengymnastik.** mit dem Sitzball Di, Mi, Fr, Regina Karrer Manser, S: 071 222 27 14; P: 071 352 50 88

**Jazzercise.** Chris Frost, 071 222 722 722, Rosenbergstr. 10, 44, Mo/Mi 19–20 Uhr

**Tango Argentino.** mit Hans Kost und Johanna Rossi, Für AnfängerInnen Mo/Di/Mi/Sa, 071 222 69 89 (Kost), 071 223 65 67 (Rossi)

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen.** B. Schällibaum, Mo 18.30–20 Uhr; Fr, 17.30–19 Uhr, 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.** B. Schällibaum, für Mädchen 9–14 Jahre, Do, 16.30–17.45 Uhr, für Kinder 5–8 Jahre, Di, 16.30–17.45 Uhr, Anm/Info: 071 223 41 69

**Bewegungs- u. Ausdrucksspiel.** B. Schällibaum, für Kinder, Di/Do, 5–8 Jahre, 071 223 41 69,

**Ich bringe Bewegung in mein Leben – T'ai Lez's dance Jazz.** mit Verena Konzett, Mo, 19.45 Uhr 071 866 10 69; Fax: 071 866 32 67

**Rhythmische Gymnastik und freier Tanz.** Annette Konzett und Verena Konzett, Mo, 9.15, 18.30, Uhr; Mi; 8.45 Uhr

**Atemstunden nach Middendorf.** Wöchentliche Gruppenstunden, Mi/Do, 9–10, 14.30–15.30/19–20 Uhr, Esther Ferrier, Dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, SG, 071 244 00 41

**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung und funktionale Integration, Domenica Griesser, Feldenkreis-Pädagogin, Info/Anm: 071 278 62 44

**Taketina – Rhythmische Körperarbeit.** Mi/Do, 18.30–21 Uhr, Urs Tobler, 071 223 37 41, **Atemarbeit n.I.Middendorf.** Esther Marti, dipl. Atempädagogin, Laufende Gruppenkurse u. Einzelbehandlungen, 071 288 10 89

**Bewegungs-Meditation & Improvisation.** Erika Ackermann, Mo, 18.15/20 Uhr in SG, 071 245 01 54

**Experiment Tanz** Körpertraining, Improvisation, Gestaltung, Do, 19.15–20.45 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

**Tanz und Körpertraining für Frauen.** Morgens, Do, 9.15–10.45 Uhr; Gisa Frank; 071 877 20 37

**Orient-Tanz, Bauchtanz.** Nicole Lieberherr, Tanz- und Bewegungsatelier Geltenwilenstr.16 SG, Info/Anm: 071 351 37 82

**Orientalischer Tanz, Bauchtanz** Petra Kralicek, Callanetics und Orientalisches Tanzstudio, Rorschacherstr.139 SG, Anm/Info: 071 244 05 24

**Meditation des Tanzes.** Krisztina Sachs-Szakmá, 14-tägliche Kurse, Gemeindezentrum Halden SG, Info/Anm: 071 288 31 92

**Bewegtes Theater.** Theater der nackten Tatsachen mit Tanz, Theater, Gesang, Di, 19.30–22 Uhr, R. Schmalz, 071 344 43 38

**Atmen und Bewegen.** Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht, Claudia Lena Schnetzler, 071 245 08 30

**Atem, Bewegung und Musik.** Di: morgen, mittag und abends, Mi: abends, Info/Anm: R. Leuenberger, 071 278 03 30

**Feldenkrais und Gentle Dance.** Schmerzen lindern, Bewegungs-Alternativen finden, Susanna Kessler, SG, Info/Anm: 071 278 07 13

**Bewegen und Entspannen.** über Mittag für Frauen und Männer, Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe, Info/Anm: Susanne Koopmann, 071 245 31 27

**Kreativer Tanz und Körperarbeit.** für Frauen und Männer, Do, 19.30–21 Uhr, Cura-Zentrum, Herisau, I. Pfister-Quinter, Info/Anm: 071 367 10 14

**Themenzentrierter Tanz und Körperarbeit.** 5 Wochenende: 4./5. Nov., 9./10. Dez., 21./22. Jan 01, 17./18. Feb. 01, 17./18. März 01, jew. 10–17 Uhr in St.Gallen, I. Pfister-Quinter, Info/Anm: 071 367 10 14

## FEHNSTOFF

**Wen-Do.** Selbstverteidigung für Mädchen, 8–10 Jahren, 11./12. 11., 13–17 Uhr/10–16 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Mädchen, 071 222 05 15

**Wen-Do.** Selbstverteidigung für Frauen, 9./10. 12, 13.15–19 Uhr/9.45–17 Uhr, Katharina Fortunato-Furrer, Grundkurs für Frauen, 071 222 05 15

**Qi Gong.** Atem-Bewegung-Konzentration, Einführungskurse, Do, 8–9.10 Uhr/18–19 Uhr, Gisa Frank, Felsenstr. 33 SG, 071 877 20 37

**T'ai Chi und Chi Gong.** Entspannung, Ruhe und Energie, Hans Kost, 071 222 69 89, für AnfängerInnen, Do/Fr

**Yoga.** nach der Methode des B.K.S. Lyengar, Léonie Marty; 071 223 54 17

**Yoga.** Barbara Suter, Info/Anm: 071 278 65 57

**Chi Kineo.** Eberhard.Belz & Agnes Joester, Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG, mittwochs, 19.30–21 Uhr, Anm/Info: 079 468 53 94

**Aikido Einführungskurs.** Mo 18–19.15 Uhr 12x, Fortgeschr: Mo, Mi, Fr. 19.30–21 Uhr, Anm/Info: Häderli, 071 793 33 36

## MALLEN

**Malstube für Kinder/Erwachsene.** Mo, 16–17 Uhr/Di, 19.30–21 Uhr, Info: Pascale Nold 071 277 13 06, Greithstr. 8 SG

**Malatelier: Begleitetes Malen für Kinder und Erwachsene.** Montags: Gruppen- und Einzelstunden, Cornelia Gross V, 071 222 19 77; **Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene.** Di/Fr, 16.45–18 Uhr/Di, 19–21.30 Uhr;

Fr, 9.15–11.15 Uhr, Karin Wetter, 071 223 57 60

**Malen in gemischten Gruppen für Leute zwischen 2 und 99 Jahren.** Do, 16.45–18.15 Uhr, Heiden Zentrum, Monika Rüegg, 071 278 86 22

**Malen im Closliu.** für Kinder u. Erwachsene, Luz Kempter, Harfenbergstr. 17, SG, Atelier 071 220 91 10, P: 071 344 10 93

**Mal-Atelier, Doris Bentele.** Einzel- oder Gruppenmalen, für Kinder und Erwachsene, Wittenbach; 071 298 44 53

**Ausdrucksmalen und Malthherapie.** Gruppen und Einzelstunden für Kinder und Erwachsene; Verena Niggli, Arbon, 071 446 43 66

**Malen – ein genussvolles und endloses Spiel.** Malatelier Marlis Stahlberger, Schwalbenstr. 7, SG, Mi–Sa, 071 222 40 01

**Malatelier Maria Burkart.** malen im Closliu, St. Gallen (Bushaltestelle. Stadttheater) **Rorschach** (Splügenstr. 3, neue SBB Haltestelle Stadt) Jetzt Anmelden 071 841 54 89

**Malen, Zeichnen, Aquarellieren.** figürlich und experimentell, Idda Rutz, Atelier Unterstrasse, Info/Anmeldung: 071 222 31 65

**Ausdrucksmalen-prozessbegleitendes Malen.** Gruppen und Einzelstunden, Mi, 19.30–22 Uhr oder auf Anfrage, Michaela Baumberger, Malateleier Harfenbergstr.17 SG, 071 344 92 27

**Experimentelle Malerei.** Neue Kurse mit Individueller Begleitung!, Atelier 17, Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17, Heiden, Info/Anm.: 071 891 30 16

## DREIDIMENSIONAL

**Modellieren** verschiedene Aufbautechniken, Natalia Zwissler, Keramik, Oberstr.167 SG, 071 277 26 36

**Drehen an der Töpferscheibe.** Abend und Wochenendkurse, keine Vorkenntnisse notwendig, Walter Ulrich, Info/Anm.: 071 245 14 24

## DIVERSES

**Gesang für alle. 28. 10. ab 14 Uhr.** Bel Canto, Naturstimme, Oberton, Joiken, bulgarische Gravuren, Brigitte Uttar Kornetzky, Schloss Wartegg, Rorschacherberg, Anm./Info: 071 344 47 23

**Mit den Enneagramm spielerisch umgehen.** 4 x vierzehntägig am Donnerstagabend ab 26. 10., Bernadette Tischhauser, Info/Anm: 071 222 49 29

**Familienaufstellung nach Bert Hellinger.** Sa/So, 4./5. November, 9–17.30 Uhr,

Bernadette Tischhauser, Brühlgasse 39, SG, Info/Anm: 071 222 49 29

**Jahreseinführungskurs in die Geisteswissenschaft Rudolf Steiners.** Anthroposophie, jew. Di ab 24. 10., 20 Uhr, in den Räumen der Museumstrasse, SG, Info/Anm: Annemarie Steffen, 071 244 92 78

**Altes Wissen – neu entdeckt: Tierkreis der Göttin.** Eine Entdeckungsreise der Astrologie. Ab November neue Abendkurse in St.Gallen, Winterthur, Zürich, Patricia Ertl, Info/Anm: 071 911 45 76

## VEREIN DACHATELIER

Teufenerstrasse 75, SG, 071 223 50 66

**Portrait Modellieren.** Do, 19–22 Uhr, (10x) Einstieg laufend möglich, Roland Rüegg, 071 988 49 38

**Papiermaché.** Mo, Di, 2. 10./3. 10., 15–16.30 Uhr, Helen Ochsner-Gmür, 071 222 49 13

**Experimentelles Malen.** Di, 24. 10.–14. 11. und Sa, 25. 11., 19.30–22 Uhr/9–15 Uhr, Josef Murer, 071 223 50 36

**Aktzeichnen.** Di, 31. 10.–28. 11., 19–21.30 Uhr, Margrit Oertli-Edelmann, 071 222 93 30

**Geschöpfte Papiere.** Do, 26. 10., Sa, 28. 10., Sa, 4. 11., Do, 19–22 Uhr, Sa, 9–16 Uhr,

S. Zehnder/H. Böckle, 071 223 50 66

**Kalligraphie I.** Di, 31. 10.–28. 11., 19–22 Uhr, Susanne Breitenmoser, 071 787 33 79

**Stuhl-Hocker-Kissen.** Mo, 30. 10.–20. 11., 19–22 Uhr, M. Bechtiger, 071 277 51 22

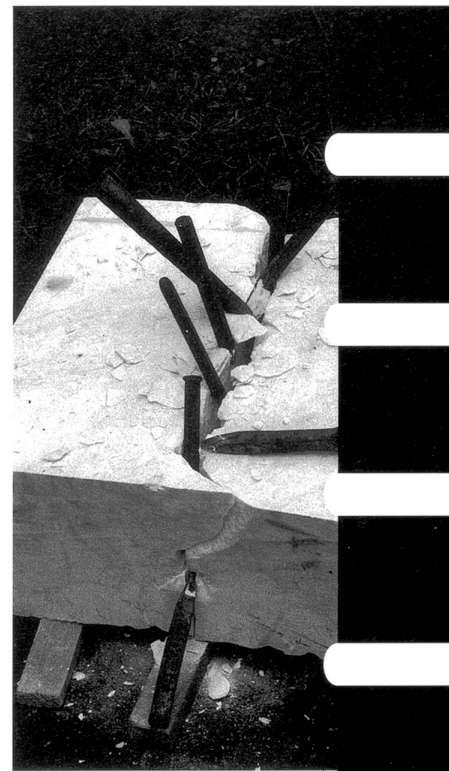
**Gestalten mit Speckstein.** Fr–So, 20. 10.–22. 10., 19.30–22 Uhr/9–17 Uhr, Ruth Zwiener, 071 446 56 11

**Steinbearbeitung Ferienkurs.** Mo–Fr, 2. 10.–6. 10., 9–17 Uhr, Roland Rüegg, 071 988 49 38

**Gedrehte Töpfe und Schalen.** Mo, 30. 10.–18. 12., 19–22 Uhr und 2. Kursanbietung: Di, 31. 10.–19. 12., 19–22 Uhr, Edeltraut Krämer, 071 351 14 69

**Gegossene Objekte aus Silber und Gold.** Sa/So, 14. 10./15. 10., 9.30–16.30 Uhr,

Jan Kaeser, 071 223 87 39



**Steinbearbeitung.** Während der Herbstferien findet im Dachatelier in St.Gallen ein Steinbearbeitungskurs statt. Angesprochen sind Menschen mit Freude am Gestalten. Im Lauf der Kurswoche können Ideen dreidimensional in Stein umgesetzt werden. Als Kursleiter bietet Roland Rüegg, ausgebildeter Steinmetz und Bildhauer, fachliche Unterstützung. Ergänzend erteilt Rüegg auch Abendkurse in seinem Atelier in Wattwil, ein Einstieg ist laufend möglich. **Ferienkurs: Dachatelier, Teufenerstr. 75, St.Gallen, Mo–Fr, 2.–6. Oktober, 9–17 Uhr Abendkurs: Steinwerkstatt Roland Rüegg, Kirchrain 8, 9620 Wattwil, Do 19–22 Uhr Anmeldung für beide Kurse: Tel. 071 223 50 66 oder 071 988 49 38**

